

Postal Regn No. MZR/51/2024-2026 || RNI Regn 45448/86

JULY 2025

Vol. 114 No. 10 • A man - kum khatah ₹50

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



THLARAU THIANGHLIM - CHHANDAMNA
KAWNGA HRUAITU

- *Krista rilru • Ka buaina ram thlalêrah hian*
- *Delhi-ah rawn inkhâwm ve rawh*

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

Kum 114-na

July 2025

Bu 1,354-na

Editor : Rev. P.B. Zosâphara
Joint Editors : Rev. Dr K. Lallâwmzuala
Rinsailovi
Rev. Dr F. Pachhûnga
Upa Dr R. Malsâwma
Circulation Manager : Râllianthangi
Synod Office Second Floor
Mission Vêng, Aizâwl - 796 001

Office Phone: 6909132893 || email: kristiantlangau1911@gmail.com

Kum khat lâk man : ₹50 Bu khat man : ₹5

A man pe duh leh a bu la duh chuan Circulation Manager,
Synod Office Second Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr a ni.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Mizoram Synod	2
3. Lâwrkhâwm	11
4. Zawhna leh Chhâna	13
5. Sermon	
(1) Thlarau Thianghlim - Chhandamna kawnga hruaitu	16
(2) Kristian nun nghehna - Pathian hnaih	21
(3) Krista rilru	25
6. Article	
(1) Mizo khawtlâng nuna kohhran pawimawhna	29
(2) Ka buaina ram thlalêrah hian	33
(3) Delhi-ah rawn inkhâwm ve rawh	37
7. Sûnna	42

SYNOD PUIPATE

Moderator : Rev. R.C. Lalnghâklîana
Secretaries : Upa Vânlalsâwma Siakêng (Sr)
Rev. B. Zohmangaiha (Jr)
Finance Officers : Rev. Dr K. Lallâwmzuala
Rev. Vânlalzuata
Statistician : Upa Dr Vânlalzâra
Sr Executive Secretary : Rev. V.L. Luaia Hrânleh
Executive Secretary : Rev. Dr Rosiamliana Tochwawng

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



MIZO ṬAWNG HMAN DIK LEH HMAN UAR

Editorial Kum 2019 Synod Inkhâwmpuiah khân Mizo ṭawng humhalh, hman uar, hman dik leh ziah dik chungchânga hma lâk rawtna, Presbytery panga aṭangin a lût a. He thu hi Synod pawhin ṭha a ti a, Synod Executive Committee (SEC) bawhzui tûrin a dah a. SEC chuan bawhzuiin hma lak dân tûr a duanga. Chu chu Synod Literature & Publication Board (SL&PB) hma lâkna tûrin a dah a. SL&PB chuan kohhran tinah hma lâkna tûr leh bawhzui dân tûrte a thawn chhuak a ni.

Rêl a nih aṭang chuan kum ruk hmêl a lo hmu ta. Hemi kawngah hian ṭan lâk chu a lo ngai nangiang mai. Biak in inkhâwm hruaitu, thupuan, thuhrih leh ṭantuten ṭawngkam an hman ṭhinte ngun taka han ngaihthlâk hian ṭawng kan hman dik loh tam tak a la awm a ni.

“Lalpa, lâwm thu kan hrilh a che,” ti mai lovin, “I hnênah lâwm thu kan hrilh a che,” te kan ti fo va. “Ṭantu i lo sâwm ang u,” tih mai tûr kha, “Kan inkhâwm min ṭansak tûrin,” kan ti duah bawṭ ṭhîn. “Zaipâwl i lo sâwm ang u,” tih mai tûr a nih laiin, “An hla buatsaih hlân tûrin i lo sâwm ang u,” kan ti ta duah ṭhîn a. “Pathian thu i lo ngaithla ang u,” tih tûr kha, “Bible châng i lo chhiar ang,” kan ti leh ṭhîn. ‘Buhfaiṭhâm’ te pawh lam tûr a tam loh nê, ‘Buhṭham’ ti hian kan sawi leh mai ṭhîn. “I lo ṭawngṭai ang u,” ti mai lovin, “I lo ṭawngṭai ila,” kan han ti daih a. ‘Chu bâkah chuan’ tih mai tûr kha, ‘Chu lo bâkah/Chu mai bâkah’ tiin rem lo deuh hian kan sawi leh ṭhîn. “Lalpa, kan Pathian, i thawhleh ni champhaah hian,” te pawh kan la ti fo mai.

Sawi tûr a tam hle mai. Biak in hi a zahawm a, ṭawngkam hman pawh uluk a ṭûl a. Biak in pawns lama kan chêt vêlna zawng zawng pawh tûn aia nasa zâwka ṭan lâk a ngai a ni.

....



– *Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

✪ BIAL INKHAWMPUI

April ni 25–27, 2025 khân Mizoram Synod hnuai Pastor Bial hrang hrangah Bial Inkhâwmpui hman a ni.

✪ HUN PUIA PUIPATE HUN HMAN DAN

Kumin Good Friday leh Easter Sunday vuakvêtah Synod puipaten Sakramen thehin hetiang hian hun an hman:

Rev. R.C. Lalngâklîana, Moderator – Armed Vêng Kohhranah

Rev. B. Zohmangaiha, Synod Secretary (Jr) – Maubâwk Kohhranah

Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Finance Officer – Ramthar North Kohhranah

Rev. Vânlalzuata, Finance Officer – Chawlhmun North Kohhranah

Rev. V.L. Luaia Hranleh, Senior Executive Secretary – Bethlehem Kohhranah

Rev. Dr Rosiamliana Tochhawng, Executive Secretary – Sihphîr Vênglai Kohhranah

✪ PASTORAL COMMITTEE THU

Ni 7.5.2025 chawhma dâr 10 khân J.M. Lloyd Hall, Synod Office-ah Synod Pastoral Committee chu kum 2025–2027 chhûnga a wawi 1-na atân a thû a, member 94 an kal. Meeting hi Rev. R.C. Lalngâklîana, Synod Moderator-in a kaihruai a; Upa Vânlalsâwma Siakêng, Synod Secretary-in report a pe.

✪ FINANCE

◆ Training leh Campaign

Ni 2.5.2025 zân khan Tuikual Kohhranah Account Training pein Upa Vânlalrâwna Khiangte leh Upa David Lalnunfela-te an kal a. Ni 4.5.2025 khân Edenthâr Vêngchhak Kohhranah Finance Campaign hmanpuiin campaigner, Upa Lalrosânga Kâwlni a kal.

✪ WORSHIP

◆ Zai Hruai Training

April ni 15&16, 2025 khân Rûllâm Kohhran leh Lungpho Kohhranahte Zai Hruai Training pein Tv. H. Lalthazuala, Music Instructor leh Tv. Lalrorêlkima, trainer-te an kal.

✪ HOSPITAL

◆ Damlo awm man pêksak zât

April 2024–March 2025 (Kum khat) chhûnga damlo, damdawi in awm man pe thei lo mi 882-te pêksak zât chu ₹1,96,35,969/- a ni a. Presbyterian Kohhran mi 626 tân ₹1,36,75,102/- (69.65%) leh Presbyterian Kohhran ni lo mi 256 tân ₹59,60,867/- (30.35%) pêksak a ni.

◆ Board Meeting 151-na a ðu

Ni 6.5.2025 chawhma dâr 10 khân J.M. Lloyd Hall, Synod Office-ah Synod Hospital Board vawi 151-na a ðu a, member 52 an kal. Meeting hi Rev. R.C. Lalngâkhlana, Synod Moderator-in a kaihruai a; Dr R.L. Sânghluna, Secretary-in report a pe.

✪ TRUST

◆ Delhi-ah zin

April ni 23–25, 2025 khân Delhi-ah Synod Transit Accommodation (STA) enpuiin Pu Lalhriatrenga, JE a kal.

◆ Pastor Quarters en fel

Ni 8.5.2025 khân Chhiah-tlâng Pastor Quarters en fel tûrin

Pu Lalhriatrenga, JE a kal a. Ni 10.5.2025 khân Buhchangphai leh Lungdai Pastor Quarters sak mek en fel tûrin Pu Lalramênga Royte, JE a kal bawk.

✪ MSSU

◆ Zirtirtu Training

Sunday School zirtirtu training pein hetiang hian trainer-te an chhuak:

Ni 19.4.2025 khân *Leitan Kohhranah* Upa B. Lalmunliana, Upa Isak Zârzoliaana Chhangte leh Upa Lalchualova. Ni 3.5.2025 khân *Vaivakâwn Kohhranah* Upa K. Zorem-sânga. Ni 10.5.2025 khân *Republic Vêngthlang Kohhranah* Upa B. Lalmunliana, Upa Lalchualova leh Upa Zomuana Ralte; *Saitual Bialah* Upa Hrilthansânga leh Upa Zohma-ngaiha; *KMPK, Kolkata-ah* Upa K. Vânlalngâka leh Upa Lalsiammawia Pachuau.

◆ Biennial Secretarial Training

April ni 30 & May ni 1, 2025 khân Bial Sunday School Secretary-te tân Biennial Secretarial Training vawi 19-na chu Aizâwl Theological College, Durtlângah buatsaih a ni.

April ni 30 zânah a hawwna inkhâwm hi Rev. Dr K. Lal-lâwmzuala, Executive Secretary i/c MSSU-in a kaihhruai a; Rev. R.C. Lalngâkliana, Synod Moderator-in hawngin thuchah a sawi nghâl.

Ni 1.5.2025 zân khân khârna hun hman a ni a. Khârna inkhâwm hi Upa Vânlalsâwma Siakêng, Synod Secretary-in a kaihruai a; Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Executive Secretary i/c MSSU-in fuihna thu sawiin training chhuakte hnênah certificate a hlân a ni.

MSSU Secretarial Training hi Bial Sunday School Secretary ruat thar kum apianga buatsaih ðhin a ni a. Secretary hna leh an rawngbâwlna atâna thil pawimawh chi hrang hrang inzirtâr ðhin a ni. Kum 1974 aţanga kum thum dan zêla buatsaih ðhin chu kum 2018 Synod-in Bial Sunday School Secretary term kum hniha a bithliah tak avângin kum 2019 aţangin kum hnih dan zêlah buatsaih ðhin a ni ta. Tûn ðumah hian Bial Sunday School Secretary 177 an tel a, an zîngah hian hmeichhia 1 a tel.

✪ SYNOD MISSION BOARD

◆ Board Meeting 186-na a ðhu

Ni 30.4.2025 chawhma dâr 10 khân Synod Ramthar Board meeting vawi 186-na chu J.M. Lloyd Hall, Synod Office-ah a ðhu a, member 83 an kal. Meeting hi Rev. R.C. Lalngâkliana, Synod Moderator-in a kaihruai a; Rev. R. Lalhmingsânga, Board Secretary-in report a pe.

◆ Zin

April ni 23–25, 2025 khân Cachar Tlângram Mission Field-a Winchester School leh Baruatila School-te tlawhin Pu R. Lalringliana, Supervisor of Schools a kal.

April ni 24–28, 2025 khân Meghalaya State-a Masihi Sangati rawngbâwlna zir Chiang tûr leh Shillong Pastor Bial Inkhâwmpui hmanpui tûrin Rev. R. Lalhmingsânga, Mission Board Secretary leh Rev. R. Lalrinsânga, Masihi Sangati Kendra Director-te an kal.

◆ Belhtu thar zât

January–March, 2025 chhûnga Mission Field hrang hranga belhtu thar neih dân hetiang hi a ni:

<i>Field hming</i>	<i>A zât</i>
Arunachal & Assam Mission (East)	19
Arunachal & Assam Mission (North)	14
Arunachal & Assam Mission (West)	38
Assam	25
Barak Area	22
Delhi	45
Home Mission North	17
Home Mission South	16
Cachar Tlângram	23
Jharkhand	112
Karbi Anglong	50
Kolkata	127
Lucknow	–
Nepal	45
Odisha	24
Patna	102
Siliguri	33
Tripura	413
Masihi Sangati	963
Cambodia	5
Belh khâwm	2,903

◆ Refreshers Training

May ni 2–7, 2025 khân Missionary Training College (MTC), Mission Vêngthlangah Missionary Refreshers Course Training vawi 19-na buatsaih a ni.

Training tûra kohte hi Evangelist Teacher (Headmaster leh Asst Headmaster telin) 18 leh Evangelist 12, an vaiin mi 30 an ni a. North East Region aţangin 29 leh Calcutta Mission Field aţangin 1 an ni. Training chhûng hian pâwl hrang hrangah insiamin

Aizâwl khawpui chhûng kohhran 10-ah hun an hmang bawk.

◆ Missionary Tirh Chhuah Inkhâwm hmang

Ni 4.5.2025 (Pathianni) chawhnu dâr 1:30 khân Vênghlui Kohhran Biak Inah Synod Mission Board hnuai a thawk tûr missionary 50 (Mipa 16 leh hmeichhia 34) Tirh Chhuah Inkhâwm hman a ni.

Tirh Chhuah Inkhâwm hi Rev. R. Lalhmingsânga, Secretary, Synod Mission Board-in a kaihruai a; Upa Lalţahluna Râlte, Coordinator, Synod Mission Board-in missionary tirh chhuahte hmêlhrattîma hun a hmanga; Rev. R.C. Lalngâkliana, Synod Moderator-in tirh chhuahna hun hmangin thuchah a sawi a; tirh chhuahte aiawhin Lalţhangmawian thu tawi a sawi. Rev. Dr Rosiamliana Tochhawng, Executive Secretary i/c Mission-in aţawngţaisakna hun a hmang. He hunah hian Synod Mission Choir leh Vênghlui Bial Zaipâwl an zai a. Kum 2025-a missionary pension-a chhuak mi 28 hnênah thuziak hlan a ni bawk.

Tirh chhuahte hi hetiang hian an hna tûr ruat a ni:

Evangelist Teacher	21
Evangelist	20
Medical	5
Craft Teacher	4

Tirh chhuahte hi April 7–29, 2025 chhông khân ATC Inter-Cultural Hall, Durtlângah Residential Missionary Pre-Service Orientation Training pek an ni a. Training-ah hian an awmna tûr chanchin te, rawngbâwl dân tûr kalhmang te leh thil pawimawh hrang hrang an zir a. Tirh chhuah an nih hnu hian an awmna tûr hmun theuh an pan a ni.

✪ KOHRAN HMEICHHIA

◆ Training leh Campaign

May ni 10&11, 2025 khân Sêrchhîp Bialah Leadership Training leh Kristian Chhôngkaw Campaign hmanpuiin Committee Member-te: Pi J.C. Ronghâki, Pi. H.C. Lalfakawmi, Pi Lalrizâpi leh Pi Vânlalduhi-te an kal.

✪ KTP

◆ NEICCYA Youth Fest

April ni 9–11, 2025 khân Sokha Presbyterian Church, Meghalaya-ah NEICCYA

Youth Fest buatsaih a ni a. Hetah hian Central KTP aiawhin mi pariat an tel a. Anni bâkah hian Pu Rossi Lallâwmawma, Central KTP Committee Member chu NEICCYA President a nih angin a tel bawk.

◆ Sêrchhîp Bialah Leadership Training

Ni 10.4.2025 khân Sêrchhîp Pastor Bial Leadership Training hmanpuiin Committee Member-te – Upa T.C. Lalremsiama leh Tv. Lalrinsânga Vârtête an kal.

◆ Hriphaw Jubilee hmanpui

April ni 10&11, 2025 khân Hriphaw Branch Platinum Jubilee hmanpuiin Committee Member-te: Pu C. Hmingthanauva leh Pu Lalrambuatsaiha-te an kal.

✪ PBS

◆ Farewell & Dedication hmang

Ni 25.4.2025 khân Presbyterian Bible School (PBS) chuan Batch 60-na pualin Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre, Mission Vêngah Farewell and Dedication Programme a hmang.

He hun hi Rev. Lalêngzîka, Principal-in a kaihruai a; Rev. R.C. Lalng'hâk'liana, Synod Moderator-in zir chhuakte hnênah certificate hlânin thuchah a sawi.

Batch 60-naah hian zirlai 28 an awm a, zirlai 23-in tha takin an pass a, exam lo pakhat a awm.

✪ SOCIAL FRONT

◆ Awareness Campaign

May 3&4, 2025 khân N.E. Khawdungsei Bial KṚP programme-in Social Media, Ruihhlo leh HIV/AIDS Awareness Campaign buatsaih a ni a. Hetah hian campaigner-te: Dr Robert S. Halliday, Upa C. Chawngthantluanga, Rev. R.C. Lalchhuanthanga leh Pu Alan Lalmuanpuia-te an kal.

◆ Committee 201-na a ṭhu

Ni 8.5.2025 chawhma dâr 10 khân J.M. Lloyd Hall-ah Synod Social Front Committee vawi 201-na a ṭhu a, member 36 an kal. Committee hi Rev. R.C. Lalng'hâk'liana, Synod Moderator-in a kaihruai a; Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Executive Secretary i/c Social Front-in Secretary report a pe.

✪ SYNOD REVIVAL

◆ Camping buatsaih

May 5–June 5, 2025 chhâng khân Synod Executive Committee thurêl (SEC 308-na) bawh-zuiin Revival Camping Centre, Neihbawiah ruihhlo ngaite pualin camping buatsaih a ni a; camp speaker chu Tv. Lalngaihzuuala, Krista Kraws Thlangtu Team a ni. Camp-ah hian a tîrah mi 976 (Mipa 887 leh hmeichhia 89) an lût a; hun a kal deuh hnuah mi eng emaw zât an chhuak a, mi 410 an awm zui ta.

✪ PES

◆ Sikul tlawh

April ni 14–16, 2025 khân Siaha PES, Hnahthial PES leh Bûngtlâng Bazar PES-te tlawhin Pu P.C. Vânlalhruaia, Supervisor of Schools a zin a. Ni 21.4.2025 khân North Hlimen PES leh Bûkpui PES tlawhin Rev. Dr Rosiamliana Tochwang, Executive Secretary i/c Education leh Upa P.C. Vânlalhruaia, Supervisor of Schools an kal bawh.

◆ One Day Workshop

Ni 8.5.2025 khân Dâwrpui Multipurpose Hall-ah 'One Day

Workshop on PES Management' hun hman a ni.

Workshop hi hun thuma then a ni a. Hun khatna chu Upa Lalthanzâma, PES Committee Member-in a kaihruai a; Upa P.C. Vânlalhruaia, Supervisor-in report a pe a; Rev. Dr Rosiamliana Tochwawng, Executive Secretary i/c Education-in PES kalphung sawi zauvin fuilha thu a sawi bawk.

Hun hnihna chu Upa Dr Lalrinmawia, PES Committee Member-in a kaihruai a. Resource person Pu K. Lallianzuala, Secretary, Synod Education Board buatsaih 'Role & Functions of School Principals and Management Board' tih chu zir ho a ni.

Hun thumna chu Upa P.C. Vânlalhruaia, Supervisor of Schools-in a kaihruai a, sawi hona hun hman a ni bawk.

Workshop hi Presbyterian English School (PES) Sub-Committee buatsaih a ni a. Workshop-ah hian PES Principal bâkah Board aiawh (Board Chairman, etc.) mi 280 an kal. PES hnuaiah hian sikul 172 a awm mêk.

✪ MTC

◆ Graduation Service

Ni 15.4.2025 khân Missionary Training College (MTC) chuan Mission Vêngthlang Kohhran Golden Jubilee Hall-ah Bachelor of Missiology (B.Miss.) zir zo thlahna hun (Graduation Service) vawi 13-na a hmang a, mi 13 thlah an ni.

He hun hi chawhnu dâr 2-ah tanin Rev. Dr C. Lalramchhana, MTC Principal-in a kaihruai a; Rev. R.C. Lalngâkliana, Synod Moderator-in College Magazine a tângzarh a, thuchah a sawi bawk. Rev. V.L. Luaia Hânleh, Senior Executive Secretary-in zir chhuakte hnênah certificate a hlan a. Rev. Dr Rosiamliana Tochwawng, Executive Secretary i/c Mission-in zirlaite hnênah lâwmman a sem a; Synod Choir tum hnih an zai bawk.

Upa Vânlalsâwma Siakêng, Synod Secretary-in zir chhuakte tawnngtâisakna hun a hmang a, Rev. Dr Tlânghmingthanga, ATC Principal-in malsâwmnain programme a khâr a ni.

✪ CAMPUS MINISTRY

◆ Gospel Week

April ni 14–16, 2025 khân Lêngte Higher Secondary School-ah Gospel Week leh infuih tharna hun hmanpuuin Rev. H.L. Thianghlina, Director; Tv. Lalrinchhana, Counsellor leh Resource Person-te—Upa K. Lalêngzâma leh Pu Joel Lalbiakkima-te an kal. Gospel Week hi Salvation Army, Lêngte Society Biak Inah ni thum chhông hman a ni.

✪ MCC

◆ Industrial Visit

Ni 11.4.2025 khân Department of Management, MCC chuan ‘Industrial Visit’ an hmanga, LAILEN Consulting Pvt Ltd chu a hmunah an tlawh. He hunah hian Management zir laite chuan LAILEN Consulting Pvt Ltd-a an hnathawh dân te, an thil siam chhuah dân leh thil hrang hrang a hmunah an zir a, an hlâwkpuî hle.

✪ SERVICE BOARD

◆ Orientation buatsaih

Ni 16.4.2025 khân Synod hnuai a thawktu lâk thar, mi 15-te pualin Orientation buatsaih a ni. Orientation-ah hian rawngbâwl na atâna thil tûl leh pawimawh hrang hrang mi thiamten an zir tîr a ni.

◆ Missionary la thar

Ni 8.4.2025 khân missionary atân mi 50 lâk an ni a. Chhông mite chu an hming, pa/nu hming leh chênna hmun hetiang hi a ni:

<i>SN Hming</i>	<i>Pa/Nu hming</i>	<i>Permanent address</i>
1 K. Malsâwmtluanga	K. Lalfinga	N. Vanlaiphai
2 C. Laldinmawia	C. Sâpthangpuia	Zêmabâwk Zokhawsâng
3 Samuel Lalrobata Changsan	Hauva Changsan	Vairêngte Tlângnuam
4 Lalbiakzuali	Thangdailova	Chanmari West
5 Lalêngmawia	Lalchuanawma	Kâwnmawi
6 R. Lalthlamuani	R. Siamliana	Chhingchhîp Mualpui
7 Lalnunpui	Lalremruata (L)	Kolasib Vênglai
8 Lalhriatchuahi Sailo	Lalchungnunga Sailo	Chawnpui Vêngthlang
9 Lalhruaitluanga	P.C. Hmangaiha	Chawlhmun
10 Angela Tlanfamkimi	R. Sângkhuma (L)	Kolasib Vênglai

11 Lalchhandami Sailo	Lalnunzira Sailo	Ramhlun Vênglai
12 Lalhunthari	Lallungkhama (L)	Bilkhawthlîr Kualmawi
13 Vânlalfakmawia	K. Vânlalluaha	Saitual Vênglai
14 Anita Lalsângpuii	J.C. Malsâwma	Falkland Vêng, Aizâwî
15 F. Vânlalhruaii	C. Zahmingthangi	Lêng
16 Henry Lalrinliana	C. Zohmingthanga	Kolasib Hmâr Vêng
17 V. Lalngenchhani	V. Rualthanfâla	Tuikual North
18 Lalthangmawia	Lalthuamlia	Thêntlâng
19 Lily Zothanmawii	V. Vânlalhruaia	Zêmabâwk North
20 Rozâmpuii Ngêntê	Lalramfâwna Ngêntê	W. Phailêng
21 D.C. Rawland	J.C. Samuel	Sihþiang
22 Lalnunsânga	H. Lalsânglûra	Vênghlui
23 Lalramnghâka	Robert Zoramchhana	Dârlung
24 Lalpârmawii Tlau	T.B.C. Lalramthara	Lungdai
25 C. Lalbuatsaiha	C. Lalhmachhuana	Bâwngkâwn
26 Lalþhatluangi	H. Lalkânglova	Tanhril
27 P.C. Lalawmpuii	P.C. Lalhmachhuana (L)	Vênghlui
28 Lalrinpuii	Vânlalhruaia	Khatla South
29 Gracy Niangjoykim	T.H. Liankhup	D. Phailian, Churachandpur
30 Ruthi Lalawmpuii	Lalchuanawma	Dâwrpui
31 Cindy Zonunmawii	Lalthazuala	Ratu
32 Lalnunmawii	H. Zirsângliana	Sihphîr Kâwn Vêng
33 Lalbiaksângi	K. Laldusaka	Saitual Vênglai
34 K. Hunlâwmawmi	K. Lalramsânga	Zonuam
35 H.Ṭ. Vânlalenkawli	H.Ṭ. Lallâwta	Bâwngkâwn Brigade
36 James Lalzawmlia	Isaac Vânlalhruaia	Chawlhmun
37 Lalnunsiami	John Lalhmingliana	Sihphîr Vênglai
38 Vânlalchhanchhuahi	Lalthanzauva (L)	Bilkhawthlîr Tuiþha Vêng
39 Zairempuii	H. Ramchullova	New Champhai
40 Romalsâwmi Râlte	Rosiama Râlte	Lawipu Vêng, Aizâwî
41 H.C. Almonda	T.Upa Zotlirha	Hmâwngbu
42 Angela Lalfakawmi	Ebenezar Lalrinawma	Gharmura, Assam
43 Lamdinthar	H. Suanzakâp (L)	Thingsûl Tlângnuam
44 C. Vânlalmuanpuia	C. Lalnunmawia	Chhingchhîp Mualpui
45 Ramnunpuii	Sângchuailovi	Dârlawng
46 Lalfakmawia	R. Lalnunpuia	Bûngzung
47 Vânrarnghâki	Lalthangmawia	College Vêng, Kolasib
48 Lalzawmsângi Hnamte	Rosângliana Hnamte	Khawlailung Bûnghmun
49 Prity Pradhan	M.B. Pradhan	Madhuripathar
50 Lalramhmachhuani	Lâwmsiama	N. Vanlaiphai DD Vêng



PAHALGAM-A MUSLIM FIRFIAKHO THAH ZINGAH KRISTIAN A TEL

Sushil Nathaniel-a, kum 58 mi, Indore khua, Kristian leh Life Insurance Corporation (LIC) branch manager chu April ni 22-a Baisaran Valley, Pahalgam, Jammu and Kashmir-a Muslim firfiakten civil mi 26 an thah zînga Kristian awm chhun a ni. Nathaniel-a te chhûngkua hi chawlh hmanga zin an ni.

Nathaniel-a hi, firfiakho hnênah zâm hauh lova Kristian a nih thu a hrilh avâng leh Islam-ho rinna puan chhuahna, *Kalma* a sawi theih loh avângin kah hlum a ni.

A nupui Jennifer-i (54) chuan, “Bual in aţanga Sushil-a zunram thiar zorawn chhuak chu râwlthar pathum hian an rawn pan a. Ka pasal chu silaia tin chungin *kalma* sawi chhuak tûrin an ti a. Ani chuan Kristian a nih thu leh *kalma* a hriat loh thu a hrilh a. Chu

zawng chu a ni a sawi ni. Tichuan, an zînga pakhat chuan a nam sawk a, a âwmah a kâp zui ta nghâl a ni,” a ti.

Muslim nia insawi, *kalma* sawi theite pawh firfiakho chuan an kekawr pawh thlâksakin, serh tan lo chu an kâp hlum zêl a. An mi thahte ruang chu thla an lâkpui bawk. Hêng firfiakho thian fai tûr hian India sipaiten an bei mêk.

— CHRISTIAN TODAY

ROMAN KOHRAN HOTU POPE FRANCIS-A KUM 88 MI NIIN A THI

Pope Francis-a – Roman Kohran hotu lu ber, Latin America aţanga Pope ni hmasa ber, a nun tlâwm tak leh mi rethei khawngaihna thûk tak a neih avânga mite hriat hlawh tak chu kum 88 mi niin April ni 21, 2025 khân a thi ta tih Vatican-in a puang. Pope hi a hrisêl lo hle a. Kum 21 mi a nih khân a chuap pakhat paih a lo ni tawh a ni.

A thih hma chiah ni, Easter Sunday khân St. Peter’s Square-ah wheelchair-a t̄hu chungin mi sâng tam tak hnênah thawhlelna malsâwmna a hlân a ni.

— CHRISTIAN TODAY

A HMASA BER ATAN POPE ATAN US MI THLAN A NI

Robert Francis Prevost-a (69), tûna Pope Leo XIV ni ta chuan ni 9.5.2025 khân Pope a nih hnua a hmasa ber atân Sistine Chapel-ah mass a buatsaih. Amah hi Catholic Kohhran hotu lu ber atâna US mi thlan hmasak ber a ni.

Ni 8.5.2025 khân Prevost-a hi cardinal 133-ten Pope atân an thlang a. Sistine Chapel meikhuchhuah ațanga meikhu vâ lo chhuak chuan, nghâkhlel taka lo thlirtu mipuite hnênah Pope Francis-a thlâktu tûr thlan a ni ta tih a hriattîr a ni.

Prevost-a hi kum 1955 khân Chicago-ah a piang a, Peru mi nihna a nei bawk. Kum 2015–2023 khân Peru hmârthlang lama Chiclaya-ah bishop hna a thawk a. Kum 2023 khân cardinal a ni. Chutih lai chuan khawvêl puma bishop ruattu hotuah ruat a ni a, Vatican-ah a awm ta a ni. A hming hi kum 1878–1903 chhûnga Pope, khawtlânga dikna a awm theih nâna nasa taka beitu, Leo XIII hming ațanga a lâk a ni.

– CHRISTIAN TODAY

HINDU PAWL PAKHATIN MEITEI CHHAWMDAWL TUM

Hindu pâwl pakhat, la hriat lâr loh tak, Rashtrahit Sarvopari Sangathan (RSS) chuan ‘Chalo Manipur’ campaign huaihawt a tum a. Chu chu India ram puma mi nuai tam takten Manipur-a Kuki luah rama Meitei râltlânte an chhawmdâwl na tûr a nih thu an sawi.

He thu hi Manipur buai kum hnihna champhaphâk, May ni 3, 2025-a Connaught Place, New Delhi-a an puan a ni. Hei hi Kuki Inpi Manipur (KIM) chuan a duh lo hle. – CHRISTIAN TODAY

PATHIAN HNENA MUSLIM-HO HRUAITU THAH A NI

Pathian thuhritu pakhat, Uganda ram khawchhak lama Muslim mi tam tak Krista hnêna hruaitu chu Islam-hovin an that. David Washume (38), Mbale District chhûnga Nabumali khuah chu khaw pathuma ni thum chhûng mi tam tak hnêna Pathian thu a hril hnua a haw lam, April ni 3 zân dâr 10 vêl khân vih hlum a ni.

– CHRISTIAN DAILY INTERNATIONAL



Chhuansânga Zêmabâwk zawhna

Z.1. *Kristian Naupang chanchinbu hi tûn aia naupangte chhiar châk zâwng leh an tângkaipui tûr zâwng a buatsaih theih a ni ang em? Naupangte thuziak hi a that viau rualin, tam lutuk lo se. Naupangte tâna tângkai tûr thu chi hrang hrang – awm dân mawi te, Pathian rawngbâwltu ropui chanchin te, khawvêl mi hmingthang chanchin te, career guidance lam te hi in rawn chhuah tel thei lo'm ni? Chhuak tina Bible Milem telh te kha naupang tê tê neite tân a hluin a tângkai êm êm a, chhuah tawh tih a awm thei lo. In rawn chhuah leh thei lo'm ni?*

Ch. *Kristian Naupang chanchinbu hi naupangte tâna hlu deuhva siam hi kan duh reng a. A enkawltu lam pawhin i rawn rawt ang hian tan an la ve zêl e. “Naupang ziah hi tam deuh se,”*

rawn ti pâwl an awm ve bawka. Ngaihi dân hi a inang tlâng mawh khawp mai. Bible Milem telh leh chhiartu hmasâwnna tûr lam hawi zâwng rawn telh zêl pawh kan tum ang e.

Lalrinawma Durtlâng Muâl Vêng zawhna

Z.1. *Mizo Kristian Hla Thar Bu no. 289-na châng 3-na, “Thlafam min hnêm la, khua vârtîr ang che,” tih a ‘thlafam’ tih hi mitthi sawinaah ka ngai thîn a. Hla dangah, “Thlafam ka ngai, nau ang ka tap,” tih te, “Thlafam ngaia tlai ni lên chu,” tih te hi mitthi sawina ni âwm takin ka hria a. ‘Thlafam’ tih hi mitthi sawina a nih chuan, ‘Thlafam min hnêm la’ tih hi ‘Fam ngai min hnêm la’ tia dah a tha lo maw? A phuahtu phuah dân rêng a ni em? Nge, eng emaw laia lo tihdanglam palh zâwk?*

Ch. *I sawi ang hian mitthi sawina chu a ni ngei mai. A phuahtu phuah ang taka dah niin tihdanglam pawh a ni lo nghe nghe. He hla phuahtu Saihnûna hi chhûnlaiin a mumangah a lo thi a, mitthi khua a fang a, tap ri*

nuaih nuaih leh mangang au ruai ruai a hria a, a mang hi a lo ang êm êm mai a. Pathian hnênah, “Keini mitthi (Thlafam) hi min hnêm la, kan tân hun siam leh rawh,” tiin hla ̣ha tak mai a lo phuah chhuak ta a ni.

Lalmangaiha

Khatla South zawhna

Z.1. *Gen 6:3-ah hian Lalpa chuan, “Ka Thlarau chuan mihring chu kumkhuain a bei reng lo vang,” a ti a. Tin, Pathian fapaten mihring fanute chu an p̄awl a, an lakah fate an nei a. He lai thu hi – v̄antirhkoh an awm a, leiah z̄awlneite an awm a; tin, mihringte an awm bawk a. Pathian chu thlarau a nih thu kan hmu bawk a. ‘Ka thlarau’ tih tak hi min hrilh fiah thei em?*

Ch. He laia ‘ka thlarau’ tih hi bung 2:7-a ‘nunna thaw’ tih te, bung 6:17 leh 7:15-a ‘nunna thaw’ tihte n̄ên hian awmze inang niin a langa. Mihring tinungtu leh mi nung a ni tih lant̄irtu ber, Pathian thaw, mihringa a th̄awk luh kha nia sawi a ni.

Z.2. *Lal Isuan a zirt̄irte hnênah, “Kei erawh chu*

kumkhuain in hn̄êna awm t̄ur ka ni lo,” a ti a (Mt 26:11). Lal Isua v̄ekin a zirt̄irte hnênah v̄êk, “Kei kumkhuain, khawv̄êl tâwp thleng pawhin in hnênah ka awm z̄êl ang,” a ti bawk a (Mt 28:20). Hei hi min hrilh fiah thei em?

Ch. Hêng thute hi Isuan a sawi hun a inang lo va. Ahmasa z̄awk hi a thih hma, man tuma an phiar laia a sawi a ni a; a hn̄uhnung z̄awk hi thihna hneha a thawhle hnu a sawi a ni. A tisa khân khawv̄êlah an bulah a awm reng thei d̄awn lo tih a sawina a ni a. A hnuah erawh chuan, a tisain khawv̄êlah ch̄ênpuì lo mah se, a thlarau chuan amah ringtute chu a awmpuì z̄êl d̄awn tih a sawi ve thung a ni.

Rotluanga

Ph̄ulpui zawhna

Z.1. *Mt 24:35-a Lal Isuan, “Lei leh v̄ân a ral ang a, ka thu erawh chu a ral lo vang,” a tiha ral lo t̄ur ‘a thu’ tak hi min hrilh thei em?*

Ch. Johana 1:1-ah chuan, “A t̄irin Thu a awm, Thu chu Pathian hnênah a awm, Thu chu Pathian a ni,” tiin Chiang deuhvin

a sawi a. Lei leh vâna thil siam zawng zawng hi ral vek mah se, Pathian thu chu a ding reng dâwn, a ral ve dâwn lo a ni.

Lalnunthari

Vaivakâwn Vêngthlangzawhna

Z.1. *Kan kohhran hian zai paha kut ben hi kan ti thîn tho si a, zaipâwl leh mal zai pawh, an zai zawha kan lawmzia entîr nâna kut ben hi eng vânga ti lo nge kan nih le? Kan Synod hi kut ben chung-chângah hian inthlahdul ve deuh se a tha lo maw?*

Ch. Pathian faka kut han ben thak thak mai hi chu a nuamin mi pawh a tiphûr thîn a. Amaherawhchu, vântlâng pun khâwmna hmuna, eng emaw rilru khawih leh kan lawm zâwnng miin an rawn tiha, kut kan han bêng nêh hi chuan Pathian faka kut kan bêng hi chu a dang deuh chu a ni. Han inthlahdulin Pathian kan biaknaah hian kut hi bêng ta dur dur mai ila chu, kan rilru hian a la remtih chiah loh a rinawm mang e.

Z.2. *Thuhriltu 3:19–21 thu, “Mihring fate chungah khaw-rêl leh ramsate chungah khaw-*

rêl chu thuhmun a ni si a, khawrêl thuhmun an chungah a tla a ni; pakhat a thih ang bawkin a dang pawh kha a thi a; an zain thâwk dân thuhmunin an thaw a, mihring chu ramsa aiin a chungnung lêm lo; thil zawng zawng hi engmahlo mai a lo ni si. An zain hmun khatah an kal vek a; an zain vaivuta mi an ni vek a, an zain vaivutah an chang leh vek a ni. Mihring fate thlarau chu chung lamah a chho emaw, ramsa thlarau chu hnuai lamah leiah a chhuk emaw tih tu nge hria?” tih hi 7th Day Adventist-ho hian mihringin thlarau kan neih lo tih nemngheh nân an hmang a. Engtia hrilh fiah tûr nge khawngaih takin min han hrilh teh.

Ch. Thuhriltu hi finnaa thu leh hla (wisdom literature) an tih zînga mi a ni. Hetiang thu leh hla hi kawng nhihin a then theih. Pakhat zâwk chu nun dân dik leh tha nei tûra inzirtîrna lam a ni a, Thufingte bu ang chi hi. A dang leh chu – chîk taka thil chhuina leh suanguahna hmanga thu leh hla zamna lam a ni thung.

Joba leh Thuhrlitu hi chutiang chi chu a ni. Chutiang thu leh hlaah chuan thu inep leh inkawkalh tak tak an chham chhuak a. A thim zâwnga thil thlîrna te pawh an ziak kûr ngiai nguai a. Mahse, chumi lehlam chiah chu an sawi leh thîn.

Thuhrlitu 3:19-21 pawh hi a thim zâwnga thil thlîrna lam a ni a. “Thil zawng zawng hi engmahlo mai a lo ni,” a ti ringawt mai a ni. Mahse, he laia a thu chham chhuah hi a buin min hruai luh a tumna lai a ni lo. A thim zâwnga thil a thlîrnaah chuan finna te hi ho a tih hmêl hle a (Thuh 2:16). Mahse, a hnuah chuan finna chu a dah sâng leh hle si (Thuh 7:12; 9:16). Mihring nun leh thil tihte pawh thil ho mai mai angin a sawi chiam a. Mahse, thenkhatah chuan mihring chu a sawi ropui hle si (Thuh 3:11). A thu khai khâwmnaah phei chuan Pathian tih leh a thupêk vawn chu mi zawng zawng tih tûr a nih thu a chham chhuak ta a. Chu chu Thuhrlitu buin min zirfir a tum ber chu a ni. A chhûng thua nun awm-zia a zawna thu leh hla zawng zawng hi he a thu khai khâwmna hmang hian en rem tûr a ni.

K. Romuanpuia, Lunglei Chanmari; Lalawmpuia Chawngthu, Sakawrdai Chhim Vêng leh Lalmangaihsânga, Sevênpûlte zawhna

Z. Kristian Tlângau, November 2024 chhuak, zawhna leh chhânnaah khân Bial Chairman Elect leh Presbytery Moderator Elect-te hi minute bu kâwmah la ziah loh tûr tih ang deuhva chhân a ni a. WhatsApp group lamah te kan inhnial leh thîn a. Mi tam takin kan lo zui tawh si a. Mi thenkhat chuan, “Kan Pastor te hming pawh kan ziak tho va. Kan tisual tihna em ni?” an ti a. SEC kha chuan puipa hming ziak tlarah Bial Chairman Elect leh Presbytery Moderator Elect hi ziah tel vek tawh tûr, tia a rêl thu SEC member-te leh kan senior thenkhatten an sawi bawk a. Hei vâng hian mi tam takin kan zâwm ta a. Tin, puipate hming ziak tlar dân tûrah Synod Moderator Elect ber hi ziak tel tûr tih zîngah a tel ve loh thu sawi a ni bawk a. Chuvângin, Synod Minute bu kâwmah

Moderator Elect ziah ngaihna a awm lo. Chuvângin, entawn theih a ni lo hrim hrim ta bawk a. Bial leh Presbytery lamin SEC thurêl angin puipate hming ziak tlarah pawh Elect hi minute bu kâwm lamah pawh kan lo ziak tlar ta hlawm si a. PCI Assembly Minute lamah engtin nge an ziah thin le? Minute bu kâwma ziah leh ziah loh chungchâng hi Synod rêl tawh dân kan nei em?

Ch. SEC 309:38 of 21–23.2.2023 ang hian kal mai tawh tûr a nih hmêl a. Tin, PCI minutes lamah chuan puipate hming kima indawtin an dah ngai mang lo va. Minutes Bu kâwmah erawh chuan kum 1970 aţang khân Moderator Elect telin hetiang hian tûn thlengin dah a ni thîn:

Moderator
Moderator Elect
Secretary Senior
Secretary Junior
Treasurer
Statistician

Hemi hnuaiiah hian kum 2014 aţang khân Administrative Secretary 3-te hming dah thîn a ni bawk.

Kan Synod pawhin Synod minutes printed copy kan neih tan – kum 1934 aţangin Synod Bu kâwmah puipate hming a dah thîn a. A tîr lamah chuan Moderator leh Secretary-te hming chauh dah a ni a. Eng emaw ti hnuah rei vak lo chu Moderator Elect dah tel a ni a. Mahse, hei pawh hi kum eng emaw zât hnuah dah a ni leh ta lo va.

Kum 2016 aţangin Executive Secretary-te hming dah tel a ni a. Moderator Elect erawh chu dah tel a la ni ve lo va. ‘Dah loh tûr’ tih emaw, ‘Dah tel tûr’ tih emaw inkhâwmpui leh committee thu a awmin a lang lo. Tûna kalpui mêk pawh hi “Hetiang hian tih ni se,” tih awm chuang lovin, a buatsaihtute remhriat anga kalpui zêl ni maiin a lang.

Pastor Bial leh Presbytery Minutes bu kâwmahte puipate hming ziak tlarah Chairman Elect leh Moderator Elect hming telh chu a buatsaihtute duh leh duh lohvah a inngat maiah ngai ila. Tihsual emaw, dân bawh-chhiatna emaw a awm hmêl loh ve.



PENTIKOS MISSION

– Rev. Vânlalrova Khiangte
Ramhlun East Kohhran

Kumin Pentikos chu thu inrâlkah deuh deuh, inzawm si sawi kan tum dâwn a ni. Juda-te Chawlhkâr Kût chu urhsûn takin an hmgang thîn a. Thlai thar hmasate chu Pathian hnêna hlân tûrin Pathian hnênah an lo kal thîn a ni. Mosia hova dân an neihte chu mumal takin an zâwm a, urhsûn takin an serh bawk. Amaherawhchu, khawvêl hun danglam zêlah leh mihring inchawhpawlh danglam zêlin an thil thlîr dân a tidanglam hret hret a. Chuta danglam langsâr tak chu tawng bungrua hi a ni a, ‘Chawlhkâr Kût’ tih pawh ‘Pentikos Kût’ te an ti ta a ni.

1. Pentikos Kût chu

Grik tawng Pentikos tih chu ‘sawmna’ tihna mai a ni a. Jerusalem temple pahnhna an hawn aţang khân Grik finna hrang hrangin a hneh avângin he thumal hi an hmgang lâr ve ta hle. Thuziak thenkhat – Tobia 2:1 chuan Pentikos Kût tih leh Chawlhkâr Kût tih a hman pawlh a. Makabia hunah chuan ‘Pentikos’ tiin mipuiin an sawi tawh (Mac 12:32). Aigupta rama Alexandria khuua awm Juda mi fîng Philo-a chuan Chawlhkâr Kût tih aiah Pentikos tiin a târ lang tawh an ti. Philo-a hi BC 25-a piang, a unaupa pawh Alexander-a,

Alabarch mi a awm bawk. ‘Juda mi Philo-a’ tih a ni deuh kher nghe nghe.

Thuthlung Thar hunah chuan Pentikos Kût hi kût lâr leh serh hlawh tak a ni tawh a, Juda-te Chawlhkâr Kût sawina a ni ber. Tirhkoh Paula khân a zin vawi thumnaah khân Troas aţangin Mileti a pan a, Ephesi khuu chu lawngin a kal pêl bawk a. Heta hmanhmawh deuhva a kal chhan chu Pentikos laia Jerusalem-a awm hman a duh vâng a ni. Thuthlung Thar hunami langsâr Tirhkoh Paula khân Jerusalem-a Pentikos laia Juda-te kût hman a duh ve em ni ang, tih zawhna a awm a ni.

Hemi tuma an zin haw lam hi Ephesi khuaa mite hnênah Mileti-a a thlen ina hmu tûrin a chah a. Chutah chuan thlahna thuchah a sawi a, a lunglênthlâk khawp ang. Rodi thliarkâr kaltlangin lawngin an kal zêl a, Kaisari khua an thleng ta. Chuta a awm lai chuan Judaï rama mi Zâwlnei Agaba lo kalin, Paula chu an man dâwn tih a rawn sawi hial mai. Thil tam tak a sawi zîngah Paula hian Chanchin Tha avâng chuan thih pawh a huam thu a sawi a ni. Pentikos hun lai khera Jerusalem luh a duh hian chhan a nei ngei ang.

Jerusalem-ah chuan Juda Kristiante thurâwn angin a inthian a, temple-ah a kal ta a. Mahse, Asia rama Juda-hote fuihna avângin mipuiin Paula chu an man a, an sawisa a. Sipaiin vêng lo se chu an sawisa hlum thei hial ang. Sipai hotu hnênah Grik tawngin a thiam thu sawi a dîl a, mak a ti hial a ni. Pentikos chu hun chhinchhiah tlâk tak a ni.

2. Sinai tânga thupêk leh Pentikos Nia thil thleng

Pentikos Nia Thlarau Thianghlim lo thleng khân thil thar hlak a thlen a. Lal Isua zuitu

tlêm tê, Juda-te hlauva birute hnênah rilru thar, huaisenna thar, awm dân thar a thleng ta. Petera a lo ding chhuak a, Zâwlnei Joela thusawi tawh kha târ langin huai takin thu a sawi ta. A sawi duhthawh khawp a, a tlângkawm nân, “Isua – in khen beha kha Pathianin Lal leh Krista ni fâwmin a siam ta tih Israel hnam tinin hre mawlh rawh se,” (Tirh 2:36) a ti ta hial a ni.

Israel thar a lo piang ta a, Lal thupêk thar a lo chhuak ta. Hmâna Mosia hnêna Dân a pêk leh inthawina dân te, kût chi hrang hrangte kha a hlui ta a, a aia thar a lo thleng ta a ni. Chu thupêk thar chu Lal Isuaa engkim lo lang fiah ta chu a ni. Chu chu Pentikos hlutna ber chu a ni ta a, thlarau thara rawngbâwlna chu a inñan ta. Thuthlung Hluia Chawlhkâr Kût an hman te aia tha zâwk Pentikos Kût chu a lo thleng ta.

Thlarau Thianghlim lo thlena thusawitute thusawi dân a danglam ta. An thu ngaithlatute thinlung chu a lo danglam ta dawrh mai. Luka hian an thinlung keh sawi nân ‘chhun ang’ tih a

hmang a, chuta chhinchhiah tûr chu thinlung thlêr tluk a ni. Thinlung lungchhia hi simna hmasa a ni ber a. Thlarau Thianghlim hnathawh chu mihring simna tûrin thinlung a tikeh thîn. Chu chu a ni, Sinai tlâng thupêk leh Pentikos thlarau danglamna chu. ‘Tirawh’ tih aiah simin thu awihna bawihah a lût a. ‘Tih loh chu sual’ a nih lain tih loh theih lohna ‘thu awihna famkim’ a lo ni ta zawk a. Hetah hian Thuthlung Hlui leh Thuthlung Thar danglamna a lo lang ta a ni.

3. Pentikos thuchah laimu

Hmangaih târ lanna thûk tak a ni. Lal Isuan a nun hlânin krawsah a tuar a, mi sualten dâwta hêkin krawsah an khêng bet a, a thi ta a. Chuta tângin a lo tho leh a, mi nung a nihzia a lang ta. Pathian tak a ni kumkhua ta a. A Pathian zia chu thihna hneha a thawh lehna khân a lantîr tawh a ni. Chutah Thlarau Thianghlim a lo thleng lehzêl a, chu chuan Pathian thil tih theihzia a lantîr a, mihring thinlung a thlâk a, ngaihtuahna a tidanglam vek a ni. Chutiang Pathian chu a nih avângin hmangaihna pawh a thûk a, a ril a ni. He Pentikos lo

thleng hian thuchah nung pahnih a keng a ni.

Pathian inpuanna famkim Lal Isuaah chuan tuarna hmangin hmangaihna a lang a, Thlarau Thianghlimah chuan nun danglamtîrtu hmangaihna thûk tak a lang thung. Chu chu Pentikos thuchah laimu pakhat chu a ni. Pa leh Fapa aţanga lo chhuak Thlarau Thianghlim chuan Pathian nihna famkim a lantîr a ni.

Pentikos thuchah laimu pahnihna chu chhandamna thu a ni. “A tiam kha nangni tân pawh, in fate tân pawh, hla taka mi zawng zawng tân pawh, Lalpa kan Pathianin a hnêna a koh apiangte tân a ni e,” tiin tlâng a kâwm a ni (Tirh 2:39). Heta a tiam hi chhandamna, Thlarau Thianghlim zâra an chan tûr chu a ni. Judai leh Samari khaw tinah te, khawvêl tâwp thleng pawha thuhretu atâna kohte chuan chutiang chhandamna thu chu an tlângaupui ta a ni.

Thuthlung Thar Pentikos hi chu chhandamna thu tlângaupui leh vah chhuah thu lo hi chuan a famkim lo. Khatia ringtu tlêm tê tiharh tûra Thlarau Thianghlim a lo thlen khân, Lal Isua an khen beha thu leh ama zâra chhan-

damna thu chu an thupui ber a ni ta. Simna thu an sawi bawk. Pentikos hunah hian ringtute mission pui ber chu – sima, sual ngaihdam nâna Isua Krista hminga baptisma chan thu a ni. Tûnlai kan mission pawh hi hei tho hi a ni.

Pentikos Mission chu – Thlarau Thianghlim zâra ringtu nun danglam te, Isua Krista chu Lal leh Pathian a ni tih tângaupui te, sim tûra thu ngaithlatute hrilh fiah te hi a ni. Chu mission chu thu leh thil tihin hril zêl a ni a, a ni zêl bawk ang. Amen.

KA TAWN HRIAT

(Zân lungngaihthlâk, Zion pindan chhûngah)

– R. Sângthanga
Tuikual South, Aizâwl

Pastor Chhâwna nupui kha Pi Sângkhâwli a ni a. Vânduai-thlâk takin kum 1958 khân a thi hlauh mai a, Dârlawng khuua an awm lai a ni. Chutia nupui sûn khawhar leh a fa tlum ber Lalchhanhimi ãap bâng thei lovin a rilru a khawih hle bawk nê, “Rih sâng liam hnu ngaiin ka ãap khawvêlah, sakhmêl chul hnu pâ ang a vul leh tûr chu, hmuh ka nuam e Berâmno leh angel vâ nê khawpui tuallaia lêng tûr chu,” tih hla hi a phuah ta a.

He hla a phuah zir tûr hian Thanzâma, Thanmawia leh Sângthanga-te khawlaia kan awm chu an inah min ko lût a, min zirtîr a, kan thiam ve mai a. Hemi ãum hian a hla phuah dangte min hrilh hlawm a. Chuta min hrilh ka la hriat reng chu – ‘Zân lungngaihthlâk, Zion pindan chhûngah’ tih hi a ni.

Pu Patea hla phuah kal hmang leh a hla thute han bih chian hian, a tângpuiin hlimna leh lâwmna lam hi hla thu hmangin lungkuai takin a

phuah ãîn niin a lang. Pastor Chhâwna erawh chuan lungngai, hrehawm tuar leh mangangte tawrhpuina lam deuh vek hi a phuah ãîn niin a lang thung a. Thu a sawi rêng rêng-in thupuih kraws thu a hmang deuh zêl bawk.

He hla, ‘Zân lungngaihthlâk, Zion pindan chhûngah’ tih pawh hi kei chuan Pastor Chhâwna phuah ngei a ni tih hi ka pawm dân a ni. Amân min hrilh miao alâwm.

.....

THLARAU THIANGHLIM LEH MEI*(Tirh 2:1-4)**– Upa Zârzokima Khiangte
Shillong–21*

Mei – a tel lova kum tam tak mihringte kan khawsak theih loh hian pawimawhna leh ñangkaina a ngah hle. Chutiang deuh chuan Thlarau Thianghlim pawh hian ñangkaina a ngah êm êm a ni. Bible-a mei a lan dân hrang hrang han chhui ila.

1. Pathian awmna tih entîr nân hman a ni (Gen 3:4)

Hnim bukah mei alhin Mosia hnênah Pathian a inlâr (Ex 3:2). Sinai tlângah meiin Pathian a inlâr (Ex 19:18). Mei a nih chuan khu a chhuah ñhîn a, hai rual a ni lo. Pathian meiin min kâng ve sela chuan, zêp rual lohvin kan nun a danglam ngei ang.

2. Pathian thil mak tih nên a inzawm

1 Chr 21:26-ah chuan Davidan Pathian a au va, Pathianin meiin a chhâng. Lal Solomonan temple a hlan ni khân a ñawngtâina chu Pathianin meiin a chhâng a. Aigupta mite kha rial leh meiin a hrem bawk.

3. Pathian rorêlna entîrna a ni (1)Pathian mite dodâltu hriatna a ni: Kora leh a hoten

Mosia te an dodâl khân a dik zâwk hriat nân Pathian hmaah mei keng mi 250 an va inlan a, Pathianin meiin a lo kan hlumtîr. Pathian leh a mite dodâltute hi dinhmun hlauhawmah an ding thei a ni.

(2)Hmêlmate tihlum nân a hmang: 2 Lalte bung 1-naah Elijan amah man tumtute ñum hnih, vâna ata mei ko thlain a kan hlumtîr. Arawng bâwltu hum nân Pathianin mei a hmang.

4. Thil nihna dik tak a tilang ñhîn

Mei êngah chuan bawlh-hlawh leh fai Chiang takin a lang ñhîn. “Mei ngei chuan mi tin hnathawh chu eng ang nge a nih a fiah tawh ang” (1 Kor 3:13). Mei hi thil a nihna dik tak tilangtu a ni. Thlarau Thianghlim pawhin

kan nunah hna a thawh chuan kan nihna dik tak a lai lang a, kan mamawhte pawh min hriattîr thîn.

5. A kâng ral thîn

Mei hi bawlhhlawh kâng faitu a ni (Eze 24:11–13). Sa so bêl bawlhhlawh (khir) tîfai tûrin meia chhuan a tûl angin, Jerusalem suahsualna tîfai tûrin Pathianin Babulon sawrkâr a hmang a. Chutiang chuan Thlarau Thianghlim chuan Pathian thu hmangin min tithianghlim thîn a (A kâng fai thîn a). Pathian pawhin hmanraw hrang hrang, mei anga hmangin tithianghlimna leh tîhfai hna keimahniah a thawk thîn (Mt 3:2,3).

6. A tieng thîn

Mei chuan êna a pe a, danglamna a thlen thîn. Mosian Sinai tânga ni sawmli leh zan sawmli Pathian a pâwl hnua a chhuk leh khân a hmêl a lo êng a (Ex 34:29). Pathian pâwl thînte leh Thlarau Thianghlim hruaia awmte chuan hmuh theihin danglamna an nei thîn. Stephen, Thlarau Thianghlima khat pawh kha vântirhkoh hmêl ang puin an hmu a nih kha (Tirh 6:15).

Mosia khân a hmêl a êng tih a hre lo va, mi dangin a êng tih an hre zâwk a ni. Chutiang bawkin, Stephenan vântirhkoh hmêl a pu pawh hi ama insawi a ni lo va, mi dang hmuh dân zâwk a ni. Kan testimony te hi mi dangin sawi zâwk sela, a dik zâwk tûr a ni.

7. Thim a ûm bo

Mei êng awmnaah thimin hmun a chang ngai lo. Chutiang bawkin Thlarau Thianghlim lalnaah sualin hmun a chang ngai lo.

8. Mei chuan a tihlum

Hmun vâwt hrehawm pawh a tinuam thîn. Thlarau Thianghlim chuan rilru na leh mangangte a thlamuan thîn (Jn 14:27).

BIBLE-A MEI HMANNA KAN HMUHTE

1. Hremhmun hmanrua a ni

Isaia 33:14-ah chuan, “Kan ral hmang mei, kumkhuaa alh chu kan zîngah tu nge tuar thei awm ang?” tih kan hmu a. Mk 9:47–49-ah chuan, “Tin, i mitin a tihlûk che chuan kher chhuak mai rawh; mit khing hnih neia Gehenna, an lung thih ngai lohna leh mei mih ngai lohnaa paih ai

chuan, mit khing khat neia Pathian rama luh i tân a tha zâwk e. Mi tin meia alin an awm dâwn si a,” tih kan hmu a. Lk 16:24-ah chuan, mi hausa hremhmuna hrem chuan, “He mei alhah hian ka na êm êm a ni,” a ti a. Hêng aţang hian Pathian chuan mei hi hremna hmanrua atân a hmang tih a Chiang a, hremhmun a awm tih a tichiang bawk.

Jehovah’s Witness-ho chuan Thupuan 20:14 tlawhchhanin, “Hremhmun a awm hlei nêm. Pathian chuan thihna leh mitthi khuate chu meidilâh a paih tawh a. Chutah chuan mite an thi hmiah zêl a, tuar tûr an awm tawh lo,” an ti. Amaherawhchu, sawi tâk ang khân, hremhmun a awm tih Lal Isuan Chiang takin a sawi a ni (Lk 16:24).

2. Pathian thiltihtheihna entîrna a ni

Zâwlnei Elija leh Baala puithiamte Karmel tlânga an inbeih khân, Baala puithiamten an pathian an auh beidawn hnuah, Elija dîl angin Pathianin vân ata mei a rawn tlâktîr a, maichâma sa, tui chîm puau leh a vêla tui tling pum chu a rawn

kâng ral ta a (1 Lal 18:33–39). Hetiang hian Pathian mei – Thlarau Thianghlim thiltihtheihnaa thuam leh Thlarau kan faina hi mi mal leh kohhran pawhin eng lai pawha kan mamawh a ni. Amaherawhchu, kan lo inhawn vea, kan lo inbuatsaih ve a ngai a ni.

MEI THIL TUM CHU

Tirhkohte Thiltih bung 2-na kan chhiar chuan mei thil tum hi a hmuh theih:

1. Hruai khâwmtu/Tipum-khattu a ni

Kohhrana kan tlâkchham fo chu zai khata luanna – inpum-khatna leh inhmangaihna a ni fo. Hei vâng hian kohhran hian Pathian mei – Thlarau tlâkna kan mamawh thîn a ni. Pumkhata siamtu leh hruai khâwmtu a ni.

2. Pathian ropuizia tilangtu a ni

“Tin, leite amaha insem darhin mei angin an hnênah a lo inlâr ta a...an zain Thlarau Thianghlimin an khat ta vek a. Thlarauvin a ţawngtîr ang zêlin ţawng dangin an lo ţawng ta a” (Tirh 2:3,4). Ţawng hriat loh tak

taka chiar nawk nawk mai lovin, tawng dang, hnam dang tawng, anmahni pawhin an lo zir lâwk leh thiam sa ni lovin an rawn tawng chhuak ta a. Tichuan, hnam hrang lo pung khâwmte chuan anmahni pianpui tawng theuhvin Pathian thu chu an lo hre ta a. Petera thusawi aţang pawhin mi sângthum lain baptisma an chan phah ta hial a ni.

3. Thinlung hnehtu leh tipiangthartu a ni

Pentikos Nia Petera thusawi a tlâk that êm êmna chhan chu Thlarau Thianghlim thuam a nih vâng a ni (2:37–41). Petera thusawi hi tawi fel tak, kimchang tak leh Chiang tak, a sawi tum tichiang êm êm, a behbâwm awm lo a ni. A Sâp tawng thumalah phei chuan thumal 520 vêl chauh a ni an ti. Mi thinlung hneh tûr hian thu tam a ngai lo.

4. Tihuaisentu leh ralthuam tha ber a ni

Petera pawh thlarauva thuam a nih hma chuan mi dawihzep, a Lalpa pawh vawi thum ngawt phattu ani. Nimahsela, thlarauva thuam a nih meuh chuan hlauh rêng a hre tawh lo va, Isua phat leh te chu a teuhvin a hnai tawh lo. A thih chillh thak tawh zâwk.

5. Timangangtu a ni

“Tin, an za chuan an mangang a, mak an ti hle a...a ngaihna an hre lo va. Thenkhatin an nuihsan a, ‘Uain thar an rui a nih hi,’ an ti a” (2:7, 12, 13). Thlarau hna-thawh hi hriat thiam a har fo. Tirkoh Paulan, “Thlarau mi erawh chuan thil engkim a hre fiah thîn a, ani lah chu tu mân an hre fiah si lo,” a tih ang kha a ni (1 Kor 2:15). Thlarau mite chuan thil engkim, a dik leh dik lo an thliar thiam thîn.

TELEPHONE THAR

SL&PB Office chuan telephone thar a nei a,
a number chu

69091 32893

a ni.

Hetah hian office hun chhûngin biak theih a ni a,
WhatsApp message thawn theih a ni bawk.

LAL ISUA HMANGAIH – RUALBANLOTE

– Rev. Lalchhuanmawia
Chhinga Vêng, Aizâwl

Châng thlan: “Hêng ka unau tê berte zînga mi pakhat chung a in tih chu ka chung a ti in ni” (Mt 25:40).

Khawvêl ram changkâng apiangin rualbanlote an ngaihsak a, anmahni enkawl na kawngah te, an hmasâwnna tûr kawngah te, mi pângngai anga an thawh ve theih tâwk ngaihtuah kawngah te leh an chêt vêl theihna tûra vântlâng hmunhma ruahman kawngah te nasa takin hma an la thîn.

Kum 1992 aţang khân UNO pawhin ‘International Day of Persons with Disabilities’ (Rualbanlote Ni) chu December ni 3-ah a hmang ta a ni. Hemi hma kum 1982-ah khân UN Inkhâwmpui chuan ‘World Programme of Action’ tih chu dinin, kawng hrang hrangin hma a la a, rualban lohna awm thei laka invêna te, hma an sâwn theihna tûra anmahni enkawl na (Rehabilitation) te, an dikna leh chanvo humhalhsak te leh, mi pângngaite nêan an intluk tlân theihna tûra hma lâk te a ngai pawimawh a ni.

Keini Synod pawh rualbanlote ngaihsak kawngah hma kan sâwn hret hret a. Kum 1996 Synod Inkhâwmpui chuan Rualbanlote Ni hman kan lo rêl ve ta a. Chuta chinah chuan kum tin June thla Pathianni wawi thumnaah ‘Rualbanlote Ni’ chu kan lo hmang ve ta a ni.

Mizote hi rualbanlote ngaihsak kawngah hian kan la hnufûm hle mai. Tûn hma deuh phei chuan rualbanlote chhaih nawmnaah leh hmuhsit te kan chîng thîn a. Hei vâng hi ni maw, “Piangsualte hmuhsit suh, pian-sualin tlai luat a nei lo a nia,” kan piputen an lo tih thîn kha.

Tûn laiah erawh chuan Mizote pawhin rualbanlote en dânah hma kan sâwn ve tawh hle a, chhawncchaih leh biak nawmnaah pawh hriat tûr a awm ta mang lo va, a lâwmawm khawp mai. Chutih rualin

anmahni enkawl, dâwm chhuah leh ngaihsak kawngah erawh chuan hmasâwnna tûr kan langah viauvin a lang.

I. RUAL BAN LOHNA HRANG HRANGTE

Khawvêl pum pui mihring zât aţanga 5% vêl rualbanlo an awm niin mi thiamten an chhût a. India ramah hian rualbanlo mi maktaduai 63.28 awm anga chhût a ni a, chu chu India ram mihring awm zât aţanga 4.52% a ni. Hmeichhia aiin mipa rualbanlo an tam zâwk bawk.

Mizoram chhiarpui kum 2011-ah chuan Mizoramah rualbanlo mi 15,160 awma târ lan a ni a, chu chu Mizoram mihring awm zât aţanga 1.38% a ni. Rual ban lohna hi chi hrang hrangin then theih a ni a, pahnih chauh lo en ila.

1. Pianphunga rual ban lohna

Pianphunga rual ban lohna hi pian tîrh aţanga pianphung pângngai lova piang an awma, nausên lai leh len deuh tawh hnua natna hri vei avânga rual ban lo an awm bawk. Hêng mite hi mittel, bengngawng, tawngthei

lo te, kutke nei lo, insei hleih leh tawi lutuk te, a tam thei ang. Hêng bâkah pawh hian chêt-sualna hrang hrang avânga mi pângngai ta lo a awm theih bawk. Pianphunga rual ban lo, rilru pângngai pu an nih chuan tûnlai khawvêlah chuan enkawl dân leh hmanraw changkâng tak tak hmangin mi pângngai ang maiin hna te pawh an thawk thei a ni.

2. Rilru lam rual ban lohna

Pianphunga pângngai thlap si, rilrua mi pângngai phâk lo rual ban lohna hi rual ban lohna tam ber nia sawi a ni. He rual ban lohna hi enkawl ngai, enkawl harsa tak si a ni. Hetiang rilru lama rual ban lohna pawh hi ram changkâng zâwkah te chuan hmanraw tha leh damdawite nên enkawlin nasa takin hma an sâwn thei a ni.

II. SAWRKAR LEH KOHHRAN (SYNOD) HMA LAKNA

India sawrkâr hian rualbanlote hi kawng hrang hrangah a ngaihsak êm êm a, mi pângngai anga mahni intodelh theia an khawsak theihna tûr te,

rualbanlo enkawltute chhâwk zângkhai dân tûr te, an chanvo an chan ngeih theihna tûr dân te tam tak a siam a ni.

Mizoram sawrkâr pawhin Central kaihhruaina dung zuiin rualbanlote tân kawng hrang hrangin hma a la ve reng a. Rualbanlote enkawl leh ngaihsak an nih theihna atân Care Centre siam te, an mamawh kut lem leh ke lem pêk te, anmahni châwmna scholarship pêk te, sawrkâr hnaa an chanvo bîk siamsak te leh rualbanlote pension pêk theihna dân leh thil dang tam tak a ruahman a ni. Sawrkârin hna hrang hrang thawktu tûr a lâk dâwn pawhin rualbanlote tâna hauh chin a nei thîn. Hetiang ruahmanna hmang hian rualbanlo tam tak chuan hamthatna an hmu a, hna te pawh an hmu a ni.

Rualbanlote ngaihsak kawngah hian kohhran pawhin hma kan sâwn ve zêl a, an puala kum khata Pathianni wawi khat kan hmang pawh hi thil lâwmawm tak a ni kan ti thei ang. Tualchhûng kohhran malin hemi ni denchhena tanpuina sum fai

kan pe pawh hi hmasâwnna kawng khat chu a ni reng mai.

Amaherawhchu, hei mai hi chu a tâwk lo takzet a ni. Kan office te, kan biak in te hi kea kal thei lo, wheelchair hmangte tâna luh theihna kawng kan siamsak em? Kan biak inah te hian bengngawng leh mitdelten hlim taka Pathian an biaka an fak ve theihna tûr ruahmanna kan siamsak em? Tuna kan nih phungah hi chuan kan Pathian biakna hmunte hi mi pângngaite tâna siam leh ruahman a ni mai em? Kan kohhran office hmun hrang hranga (Ramthar Field lam thlengin) hnathawk kan lâkah te hian, sawrkârin a tih angin, thawk ve thei tho si, rualbanlote tân a bika an chanvo tûr te kan siamsak ve em? Hêng bâk pawh hi sawi tûr tam tak a la awm thei âwm e.

III. LAL ISUA HMANGAIH-TE AN NI

Bible pum pui kan en chuan kan Pathian hi mi chanhaite, mi retheite leh rualbanlote lamah hian a tâng tlat a ni. Lev 19:14-ah heti hian kan hmu: “Bengngawng chu ânchhia i lawh tûr a

ni lo va, mitdel hmaah tlûkna i dah tûr a ni hek lo va, i Pathian chu i tih tûr asin: Kei hi LALPA chu ka ni,” tiin. Hei hian rualbanlote tihnamnah leh an chhiatna tûra thil tih chu Pathianin a hua a, amah Pathian tih lohna a ni tih a tichiang hle âwm e. Thuthlung Thara Lal Isua rawngbâwlina chungchângah pawh rualbanlote an langsâr hle a, he khawvêla a lo kal chhan ber pawh chhandam ngaite, taksa, rilru leh thlarau damna mamawhte tân a ni.

Lal Isua rawngbâwl chhûnga a thil mak tih 34-ah khân wawi 25 lai kha rualbanlo – mitdel, bengngawng, tawngtheilo, zeng leh a dangte chung a tih a ni bawk. Hei hian rualbanlo kan tihte hi Lal Isuan a ngai pawimawh hle a ni tih a tilang a ni.

Tûna Rualbanlote Ni kan hman tûrah hian nasa lehzuala kan rilru sênga, tãnpuina sum fai kan pêk bâkah, kan kohhran chhûnga rualbanloten hlim taka he ni an hman ve theihna tûr lam

te ngaihtuaha hun kan siam thiam a pawimawh hle ang. Kohhranho leh rualbanlo nei chhûngkuate pawhin rilru thara rualbanlote enkawlina kawngah tãn kan lâk tharna hun ni se a lâwmawm hle ang.

Africa khawmualpuia Botswana rama rualbanlote chung a rilru put dân tûr an zir chhuah chu, **“Rualbanlo fa hringtute chu Pathianin a mi rin zâwng takte chung a mawhphurhna a hlan a ni,”** an ti mauh mai. He hi a dik thui hlein a rinawm.

Nu leh pa leh kohhrante pawh hian rualbanlote enkawl tûrin Pathianin kan kovah mawhphurhna a ngat a ni tih hre chungin, “Hêng ka unau tê berte zînga mi pakhat chung a in tih chu ka chung a ti in ni,” a tih angin, theihtâwpa kan mawhphurhna hlen chhuak tûra tãn kan lâk a ngai a ni tih hi i hre thar leh ang u. Rualbanlote hi Lal Isua hmangaihte an ni si a.

Remna leh muanna tluantling chuan point sâwm a nei a, chûng point sâwm chu thu sâwm pêk hi a ni.

– *Cardinal Francis J. Spellman*

Kristiante chu thingpuife ang an ni a; tui saah an chakna dik tak a rawn lang chhuak thîn. – *Clovis G. Chappell*

ARTICLE AIZAWL THEOLOGICAL COLLEGE CHU
DURLANGAH

– Rev. Dr H. Remthanga
Mission Vêng, Aizâwl

THUHMA

[Kristian Tlângau, April 2025-a chhuak, phêk 39-naah ‘Aizâwl Theological College (ATC) hmun hi Pu Ch. Sâprâwngan a thlâwna a ram pass, bigha 15-a zau a pêk a ni’ tih thu chhuah a ni a. Hei hi hriat sual path a ni ang. ATC lo din tan dân leh, Durtlâng ram Buiahmuntlâng (Pi Hangi Lunglên Tlâng an tih bawk) hmuna a lo awm tâk dân te kohhranhovin kan hriat theih nân he thu hi ziak a ni.]

Aizâwl Theological College (ATC) hi Mizoram Presbyterian Kohhrana rawngbâwlna pêng (Department) awm hmasa ber, awmna hmun insawn zing ber leh hmun nghet nei har ber a ni. Tûna a dinna hi a hmun pariatna a tih theih hial ang! Heti chung hian a tîr ata tûn thlengin kan kohhran rawngbâwlna laipui (Pastoral Ministry) atân hmun pawimawh a la ni zêl a ni.

I. ATC HMUN HMASATE

Kum 1906 April thlaah Mizoramah harhna hmasa ber a thleng a, a kum leh 1907-ah chuan kohhran member 420-ah dânzawhkim 145 an awm. Kohhran enkawltu tûr buatsaih

a tûl tih hriain, Pu Zosâphluia (Rev. D.E. Jones) chuan kum 1907-ah hian Mission Vêngah Aijal Theological School a din a, mi pangain an zir nghâl a ni.

A tîr lamah tûna Synod Press sîr thlang lama Mission in tê tak tê chu an hmang a. Kum 1924-ah Mizoram Hmârchan hi Presbytery pathum – Chhimchhak, Hmârchhak leh Khawthlangahte then a ni a. Missionary pathum – Pu Zosâphluia, Pu Sandia (Rev. F.J. Sandy) leh Pu Mena (Rev. E.L. Mendus)-ten an inchan sem a. Pu Sandy-an Hmârchhak Presbytery a chang a, a hmunpui chu Durtlângah a ni a, a enkawl mêk Theological School chu Durtlângah a

chhohpui a. Hetah hian in sak chawp pathum emaw chu an luah hman a ni. Vânduathlâk takin Pu Sandia chu November ni 6, 1926-ah a thi ta mai a. A kum leh, 1927-ah Theological School chu Pu Menan Mission Vêngah a la thla a. Hetah pawh hian hmun hran hranah an insawn hman. Harsatna chi hrang hrang avângin kum 1937 hnu lamah chuan Theological School chu tihtâwp a ni ta a ni.

Kum 1951 Assembly (Tûna Synod) Inkhâwmpuiin a rêl angin Theological School chu hemi kum hian hawn leh a ni ta a. Rev. J.M. Lloyd-a chu Principal a ni a. Synod Office nênzawmin class an nei ðhin a. Chuta ðang chuan Mission Vêngthlanga Jubilee Hostel (Tûna SMTC) hmunah hian Theological School in tûr sak a ni a. July 1964-ah a in pui ber an sa ðan a. March 1965-ah an sa zo va, an luah ngâl a. Kum 60 dâwn lai hmun nghet nei lova insawn ðhin chu hmun nghetah a inhung ta a ni.

Kum 1965 July thlaah LTh (Licentiate in Theology) zirna hawn a ni a, sikul ni ðhin chu college a lo ni ta. Kum 1971 July

thlaah BTh (Bachelor of Theology) zirna hawn a ni bawk.

II. HMUN DANGAH INSAWN LEH A LA NGAI

Mission Vêngthlangah kum sawmhni pawh a awm hmian kum 1983-a Synod Inkhâwmpui chuan, “Aizâwl Theological College hi B.D. zirna college atân buatsaih chhoh zêl ni rawh se... Tûna college ram hi a zîm êm avâng leh private compound-in a hual vek avângin Aizâwl khawpui chhehvêlah hian ram zau tak neih dân zawna insawn chhuah dân ngaihtuah ni se,” tiin a rêl ta rup mai a (Synod 1983, Gen. 28,48, Appdx 2, pp. 38,39).

Synod Inkhâwmpuiin chutia a rêl tâkah chuan Theological Education Board (TEB) chuan 1984 kum tîr aţangin college hmun tûr a zawng ðan ta a. Synod Hospital tlâk lam ram leh Zemabâwk bul Beraw khaw hmun hluite an en a.

1. Beraw khaw hmun hlui lam an hawi ta

Tûna Berawtlâng Tourist Centre awmnaah hian tûn hmaa Beraw khuua awmte thlân leh

huante a la awm nual a. College hotute chuan Zêmbâwk Kohhran Upate leh mi dang, biak âwmte biain, Mizoram sawrkârah dîlna an thlen a. ATC hmun sawnna atân Beraw khaw hmun hlui chu a remchâng thei ta a ni.

Kum 1984 December aṭangin a remchân leh ṭûl ang zêla bawhzuiin, tûna Tourist Centre leh Science Centre hmunte huam vek hian Land Lease Certificate tihfel a ni a. In sak tûr leh college-in a ken tel tûr thil dangte, Building Plan & Estimate te, building hrang hrang awmna tûr hmun (Site allotment)-te tifelin, in sakna hmun tûr te pawh laih zâwl vek a ni a, iron rod pawh eng emaw zât lâk khâwm a ni a. Kum 1988 tâwp lamah chuan in sak hna ṭan thei tûrin an inpeih thawkhat tawh a, chêng nuai 18 zet sên ral hman a ni.

Mahse, Berawtlâng chu ATC hmun tûr a lo la ni si lo!

2. Durtlâng (Buihmuntlâng/ Pi Hângi Lunglên Tlâng)- ah zâwk

College thar sakna tûr hmun ruahman peih a nih tâk avângin

ATC Building Committee Member-te chu Assam Rifles ramriin college kawng a sut dân leh mi mal ramriin a dîp dân te, hma lâk dân tûr te thlîr ho tûrin November ni 19, 1988 (Inrinni) chhûn dâr 12-ah ATC hmun, Berawtlângah an kal khâwm a. Chuta kalte chu:

- (1) Rev. Lalngûrauva Râlte, Senior E.S. i/c Theological
- (2) Rev. R. Lalthanmawia, Building Committee Secretary
- (3) Rev. C. Biakmawia, Principal
- (4) Rev. Thangpuiliana, Châltlâng
- (5) Pu Lalkhama, I.A.S., Chief Secretary
- (6) Pu Vânhêla Pachuau, I.A.S.
- (7) Upa Rohmingthanga (Pu Sêna), Dâwrpui
- (8) Upa R. Rozînga, Ramthar
- (9) Upa R. Sangkhûma, Khatla
- (10) Upa Thangmawizuala, Republic Vêng
- (11) Pu Malsâwma Colney
- (12) Pu K. Ramhluna, SE, PWD
- (13) Tv. Lalbiakmawia Ngêntê, Architect

Committee Member ni lo – Pi V. Sângkimi w/o Rev. R. Lalthanmawia leh Rev. H.

Remthanga, Lecturer-te an tel bawk.

A hmun an thlen chuan a panna kawng leh a hmunhmate chu lungawithlâk an tih vak loh thu te an sawi a. Chutah Pu Lalkhama, Chief Secretary chuan, Durtlan ram Buiahmuntlânga Mizoram sawrkârin Cultural Sub-Centre a buatsaih hmun nêh inthleng an duh chuan a remchân mai theih thu a sawi a. Member-te chuan an han sawi ho va, en Chiang tûrin Buiahmuntlângah chuan an kal ta a. Ahmun an thlen chuan an han fang kual a. An lungawi tlâng hle a, Berawtlânga college hmun nêh inthleng chu tha an ti ta a.

{Note: Buiahmuntlânga Cultural Sub-Centre hmun tûr hi Mizoram sawrkârin Pu Ch. Sâprâwnga ram (LSC 18-a then) leh Pu Hmingthanga, Electric Vêng ram a lei a ni.}

November ni 21, 1988 (Thawhtanni)-ah Chief Secretary Pu Lalkhama hnênah Rev. R. Lalthanmawia, Upa Hmingthanga, Pu Thanseia, Pu Malsâwma Colney, Pu Vânhêla Pachuau, Pu Lungliana, Pu J. Lalhmingliana leh Pu Ruatlana

Sailote an kal khâwm a. Durtlânga Cultural Sub-Centre hmun (Acre 20 vêl) leh Berawtlânga ATC hmun inthleng chu tha an ti tlâng a. Hemi rual hian Contact Sports Centre (Indoor Stadium) sak nân Synod High School Field chu Synod-in a pêk phal an beisei thu pawh sawi a ni a. Chumi atâna dîlna chu YMA, Mission Vêngthlang Branch-in Synod Ram leh In Sub-Committee-ah a thlen a ni.

Hetih hun lai hi Synod Inkhâwmpui hma lawka Synod Executive Committee (SEC) thut hun a ni a, thil a kal chak theih phah hle. Theological Education Board-in ram inthleng rawtna chu SEC-ah a thlen a; YMA, Mission Vêngthlang Branch-in Contact Sports Centre sakna atân Synod High School Field a dîlna pawh Ram leh In Sub-Committee-in SEC-ah a thlen bawk a. Chûng rawtnate chu SEC chuan a phalsak ve ve a, Synod-a report tûrin a rêl a (SEC 111:13,14, Dec. 2-3, 1988). Synod pawhin hêng rawtna pahnih hi a pawm ve ve ta a ni (Synod 1988, Gen. 33,34).

III. ATC HMUN THAR DUR-TLANGAH

1. Hmun thar ram dinhmun tihfel

Mizoram sawrkâr leh Synod-in ram inthleng a pawm fel hnu chuan December ni 7, 1988-ah Berawtlânga ATC Land Lease Certificate chu Chief Secretary hnênah hlan a ni a. Chumi hnuah ATC hotute chuan college hmun thar atân thil tûl chi hrang hrang tifel tûrin Chief Secretary te; Land Revenue & Settlement Department Secretary te, Under Secretary leh Director te; Tourism Department hotu te wavi eng emaw zât an dâwr a. Surveyor-te nêh thahnemngai taka bawhzui a nih hnuah January ni 20, 1989-ah college hmun thar, Buiahmun-tlânga mi Land Lease Certificate chu peih fel a ni ta a ni.

Hetia Land Lease siam fel a nih hnu hian college ram chu a la zau tâwk lova hriain, tûna ATC Field thlang lama ram, Rescue Home huam vek hian lei belh thain TEB-in a hria a. Ram neitu, Chanmari-a mi pahnih – Pi Hnûni w/o Dârrivunga leh Pu L. Zokhûma ram chu chêng

sîngnga ve vein lei belh a ni a (A pahnihna belh khâwm chu bigha 12 aia zau a ni ang).

Hetih lai hian Synod Social Front-in Rescue Home sakna tûr hmun a lo zawng ve mêk a. Chumi atân chuan ATC hmun hnuai lam ram a dîl a. SEC-in a rem tih angin ATC ram (Lei belh) mawng lam chu Rescue Home hmun atân sah thlâk a ni ta a ni (SEC 118:34, Feb. 14–16, 1990; SFC 48:1, March 12, 1990).

2. Gospel Centenary Building Lungphûm

Hei hi tlâng chhîp zâwla sak a ni a. Sawrkâr nêh ram inthlengna tihfel tan tih lai khân Zârkawta mi pakhatin, “Tlâng dung sahmul then tlâk lam chu ka ram a ni,” tiin court-ah a thlen a, a buaithlâk ta hle mai. College in pui ber, ‘Gospel Centenary Building’ tia a hming vuah lâwk sakna hmun chanve tlâk lam chu khawih theih loh tûrin March ni 15, 1990 (Ningani)-ah court-in Stay Order a chhuah ta hmiah mai a.

Mahse, Stay Order-in a huam loh, tlâng chung zâwl

chanve chhuah lamah chuan hna a tan theih avângin college thar in pui ber tûr lung phûm zai chu rêl a ni ta a, hetiangin:

Ahmun : ATC hmun thar
Buiahmuntlâng, Durtlâng
A hun : Ni 16.4.1990, 11:00 a.m.
Chairman : Rev. R. Lianbuanga
Executive Secretary i/c TEB
Phûmtu : Rev. C. Vânlalhruaia
Moderator

Aizâwl chhûnga kohhran hrang hrang hriatîr an ni a, kal duh tân bus pawh ruahman a ni a, mi 400 vêl an kal a ni.

Theological Education Board Secretary leh Principal, Rev. C. Biakmawian report a pe a. Synod Moderator Rev. C. Vânlalhruaiaian thuchah a sawi a, lungphûm a phûm a. Mipui zîng aţanga thusawi hunah Upa R. Zobêla, Vaivakâwn, upa tawh tak chu a lo ding chhuak a. Zawimuanga sawiin, ‘Hmânah, Pu Sandy-an, ‘Durtlângah hian Theological School ropui tak a la ding ang,’ a ti,” tiin a sawi a. Chu zawng chu a sawi a, a ţu leh ta mai a!

3. College sak ţan leh ramri buai chin fel thu

College in pui ber lung phûm aţang chuan a theih ang angin in

sak hna ţan a ni a. Aţul ang zêlin architect Tv. Lalbiakmawia Ngêntêin Berawtlânga mi tûr Plan & Estimate blue print a lo siam tawh te chu a siam ţha leh vek a, uluk takin hnathawh a en zuipui bawk a. Gospel Centenary lawm hun, January ni 11, 1994-a hawn hman tûrin chak taka kalpui a ni a. Mahse, ram buai chu tihfel a nih loh chuan in pui ber chu sak zawh theih a ni dâwn si lo va. Court lamah hmanhmawh tehchiam theih a ni bawk si lo.

Chutah, Theological Education Board chuan ram buai chin fel thuai a nih theih nân SEC-ah pawisa a dîl ta rawih a. February 1991-a SEC ţu chuan ₹3,65,000/- (Chêng nuai thum sîngruk sângnga) a phalsak ta hlauh mai a (SEC 122:27, Feb. 13–15, 1991). College ram buai tihfel nân mi pathum hnênah ni 28.2.1991 khân hlan a ni a, ram buai chu a fel ta a ni.

4. Gospel Centenary Building hawn

Chutia ramri buai a fel tâk hnu chuan a chak thei ang berin hma lâk a ni a. College in pui

ber bâkah thawktute chênna in pakhat (Chhâwng thum) te, Mipa Hostel chanve chhim lam leh Hmeichhe Hostel te, tuizêm lian (A bial, feet 65 hawlhtlang, feet 11-a thûk) te chu zo hman tûrin TEB te, Building Committee te, ATC-a thawktute leh a hmuna ni tina thawktute pawh nasa takin an ãang a. Gospel Centenary lawm hmain a pawimawh zualpui chu zawh fel thawkhat a ni a. Mizoram Gospel Centenary lawm ni khatna, January ni 11, 1994 (Thawhle hni) chawhnu dâr 2-ah Rev. J.M. Lloyd-a, ATC Principal lo ni tawh chuan mipui ãahnem tak hmaah a hawng ta a ni.

A REL THIAM CHUNG PATHIANIN

Aizâwl Theological College hi Mizorama Pathian thu zirna sikul hmasa ber leh kum za dâwn lai chu Mizorama Pathian thu

zirna awm chhun a ni. A din ãan hun leh a hnu zêlah pawh duhtâwka ãa hmun nei lovin a awm rei khawp mai! A hun lai chuan Mission Vêngthlanga a awmna hmun pawh kha a ãa tâwk hle a; mahse, hmasâwn zêlna tûr hmun a tling lo. A hun laia thlîr lâwk phâk loh, tûn hnua ATC hmasâwn zêl dân en hian, Beraw hmun pawh kha duhtusâm a lo tling lo tih a chiang telh telh mai. Berawtlânga ATC ram leh Buiahmuntlânga sawrkâr ram inthleng a nih dân te kha beisei leh rin lâwk thiam chi pawh a ni lo. Mahse, a tâwpah chuan Pathianin kum sawmruk hma lama a rawngbâwltu rinawm, Pu Sandy-a a lo thlîr lâwktîrna hmunah ngei Aizâwl Theological College chu a ding ta si a ni!

*Pathian thil rêl dân chu,
A va mak êm!*



AIZAWL THEOLOGICAL COLLEGE

KAN TUH RAH KAN SENG MEK

– R. Nelsona
Mission Vêng, Aizâwl

Mahse, suahsualna in tuh a, khawlohna in seng a: in dâwt sawi rah in nei a ni (Hosea 10:13).

A ruh langin aw le!

He Bible châng hi tûnlai Mizote tân hian a dik hle mai tiru? Suahsualna kan tuh miau va, khawlohna seng lo thei kan ni lo rêng a nih hi!

Tu nge mahni chhûngkuaah suahsualna tuha zirtîr ngai le? Tu mân suahsualna kan tuhin kan fate kan zirtîr ngai lo! Eng vângin nge kan Pathian hian hetia min chhuahchhalh chiam mai le? Inngaihtuah Chiang teh ang aw!

Lal Isua chuan, “Ka lama tâng lo chu mi do a ni”, “Mi seng khâwmpui lo chuan a tidarh a ni,” a lo ti a (Mt 12:30; Lk 11:23). Juda-ho chuan, “I fa chu hnathawh i zirtîr loh chuan rûkrûk i zirtîr a ni,” an ti bawk.

Han inen lêt teh ang u le: dikna kawnga kan hruai miau loh chuan khawlohna kan tuh ngei a lo ni! Lal Isua lam aiin khawvêl nawm-sakna lamah tạn kan la nasa zâwk miau va, a lama kan tạn loh vângin dotu kan ni zo ta. Lal Isua tân kan seng khâwm miau loh chuan kan chhûngkaw tidarthu kan lo ni ngei

bawk. Pathian leh a thu aia ngaih pawimawh zâwk kan nei tûn hian min tikhawlo Chiang khawp mai. Hna thawh lah kan zirtîr ta si lo. Zirtîr ahnehin kea kal pawh kan zirtîr ta mang lo a nia! Kan tuh rah ngei a ni kan seng hi!

Chu chang a ni nê, khawpuiah pheih chuan kan thawh chhuah ni lova kan sak, building ropui takah changkâng takin kan chênpuia, kan thawh chhuah loh kan kawl têt têt a, kan thuamna te lah rûk khâwm a tam ta! Kan kutkawih ni lova kan lei lîrthei nalh tak takin an sikul kai te kan thlahin kan lam mawh hek lo! Suahsual chu kan zirtîr ngei a, khawlohna pawh kan seng ngei zawng a nih hi le! “Ka tuh lo,” ti thei kan awm em aw? Mi, kut tling lova lo Hausa chu varung, mahni tui ni lote awp keu ang a ni a, a la dam laiin amah

an hransan ang a, mi â a lo ni mai ang (Jer 17:11). Kan dâwt sawi rah kan seng mêk a ni.

Kohhrana hlawh nei, full time-a thawkte pawh inbih chian a ngai e. Pathian tih chung leh rinawm tak, taima takin in thawk em? Khawvêl mite entawn tlâk in ni em? Kan lâk luh phu lova kan thawhlâwm tam lutuk ta te hi vei ula, mahni kutkawih chin chauh Pathian chibai bûk nâna hmanga thawh tûrin zirtîr teh u. Chuti lo zawng, an thawhlâwm bawlhhlawh aţanga hlawh late hi in bawlhhlawh ve tho dâwn si! Harh a hun e, harh a hun e!

Zâwlnei lo tân pawh chhiat zêl lam kan pan tûr thu hi puan ngam a ni ta! Kan Kristian dân hi LALPAmit hmuhaha tlingta hlawl lo a nih hi. A thlâwna dawn ngaina hnamah kan insiam a; Kristian-naah pawh a thlâwn chin tuipui, pên zêlna tûra ţhang thei si lo, Isua hnung zui peih lo Kristian kan tam lutuk ta e. Tichaktu, tihuaisentu, ti fingu, tithlamuanga uaptu Thlarau Thianghlim meuh pawh tihlimtu atân bâk kan duh ta lo. I harh mawlh teh ang u.

“Kei leh ka chhûngte chuan kan ti ve lo,” ti thei chauh LALPA

hmaah kan dingchang dâwn si. Rethei zâwkte kan bâng em? A dik lovin kan BPL ve tho em? Kan hman loh tûr ration card kan hmang ţâl em? Zelthel taka thawk chung a hlawh lâk kan chîng em? Ichhâng teh ang u. Kan lo tlin bîk loh chuan kan fateah suahsualna kan tuh a, khawlohna kan seng ve tho dâwn a nia! Sawrkâr hnathawkte pawh inbih chiang ang u. Awm duhna bîk neih chîn a dik lo. Hlawh tam duh, thawk ţha peih si lo chu Lalpan a la hrem dâwn. Kan Pathian hi kan ngaih ang ngawt hi a ni lo.

Inthlan hunah mahni ţhatna leh tlinna hmachhuan ngam lova, inlei tlin leh dâwta lal, chumi hnua sênso lê eng emaw zât ei rûk leh hnial lo chu in-withdraw rawh se. Pathianin a hrem dâwn!

Hêng zawng zawng hi han chhût chiang îla, kan seng tûr rêng seng kan ni tiru? Tu nge chapo ngam i le? Khawvêl êng pawh hi zah tûr kan ni lo’ m ni? LALPA hmaa zak ngawih ngawih chung a ngaihdam dîla kûn hun a ni. Kan tih dik loh hi kan sim hmasak loh chuan a hluar tulh tulh dâwn.

Mizo Kristiante, inbih chiang ang u khai. Inlamlêtna hun kan tlai palh ang e!

RINGTU LEH SUM LEH PAI

– *Dr Lalzuiliana
Chawlhmun, Aizâwl*

Ringtu nun hrisêl nei tûr chuan taksa leh thlarau hrisêl a pawimawh. Taksa hrisêl tûr chuan sum leh pai, mamawh leina tûr tâwk tal neih ve a ngai. Thahnem ngai takin sum kan thawk chhuak a, enkawl lamah kan uluk leh si loh chuan tlachham rêng rêngin nun kan hman a, taksa, rilru leh thlarau a hrisêl thei lo.

1. Kan sum leh paite hi tu ta nge?

Sum leh pai kan thawh chhuah vete hi a neitu dik tak chu Pathian a ni. “Leilung leh a chhûnga thil awm zawng zawng hi Lalpa ta a ni a, khawvel leh a chhunga chengte nen hian” (Sam 24:1). Kan bank account-a kan pawisa dah te, ina kan pawisa kawl te hi Pathian ta vek a ni a, khawvêla kan châm chhûnga kan hman atâna min kawl hawhtîr a ni. Kan sum leh pai piah lamah kan in leh lo, lîrthei kan kawl te, in chhûnga kan hmanrua, engkim mai hi Pathianin khawvêla kan châm chhûnga kan hman lailâwk tûra min kawl hawhtîr a ni. Uluk taka kan in sak te hi, duh hle mah ila, kan awm kumkhua thei lo. A nei tha deuhvin an kalsan tha deuh

va, a nei tha lo deuhvin kan kalsan tha lo deuh a ni mai. Chuvângin, uluk taka enkawl hi ringtu tih tûr a ni a. Keini hi enkawltu hna thawktu tûra Pathianin a dahte kan ni. Siamtuin a hun ruat a zawh hunah kan tu leh fate, chhuan lo awm leh zel tûrten an hman ve leh zêl tûr a ni a. A neitu dik tak chu Pathian a ni tih hi hriat nawn fo tur a ni.

2. Tlêm te chung a rinawm a pawimawh

Luka 16:10–13 thu kan chhiar chuan, Isuan sum tak a tih chu Pathian thu a ni a; sum lem a tih chu pawisa ni tina kan lei leh hralhna, Mahatma Gandhi-a lem chuanna hi a ni tih kan hre thei. Chang 12-naah chuan, “Mi dang ta chungah in rinawm loh chuan, tu nge

nangmahni ta chu pe ang che u?” a ti. Mahni ta chu kan uluk a, mi dang ta chu kan ta tlukin kan enkawl lo deuh zêl. Mahni ta ni lo kan enkawl dân hian kan nihna leh kan mizia dik tak a tilang thîn. Sawrkâr sum a nih chuan ren vak lova hman deuh pawp pawp theihah kan ngai a, kan khawtlângah sawrkâr phal loh thil, thenawm fate nat leh rûm vawng vawngna tûr kan ti hreh ta lo.

“Tu nge nangmahni ta chu pe ang che u?” a tih hian – Pathianin kan tân malsâwmna lo dah that, min pek mai tûr a kawl ru khiaw va, chu chu rinawmna hmanga kan tawng buak a ngai, a tihna a ni. Tawngkam dangin sawi ta ila, Pathianin malsâwmna min pêk tûr a lo ruat lâwk sa (‘Nangmahni ta’ a tih hi) chu tûna kan dai chin, rinawm taka ka tih mai hian kan chungah a lo thleng mai dân tihna a lo ni reng mai. Tûna Pathianin min kawltûr hi a tlêm viau emaw, a beitham viau emaw, sitawm tak emaw a ni thei e. Nimahsela, tam tak dawnna kawngka a lo ni si hi hriat chhuaha, hriat chian a va ngai êm!

Chu malsâwmna dawng tûr chuan keimahni lam zâwk hian kan tlin dân em, tih min finfiahna a ni. Sum hman thiam lo chuan nun an hmang thiam lo tlângpui a, sum hmang thiam chu mi puitling an ni deuh zêl bawk.

3. Hmathlîr neih a tûl

Luka bung 16-naah hian Lal Isua tehkhin thu kan hmu a, ‘Sum enkawltu fing’ tiin thupui dah a ni a. He sum enkawltu hian a pu sum a enkawl chu a lo khawh ralsak mai mai a, an hêkna avângin a puin bân a tum ta mai si a. A puin a bân hnu atân a inbuatsaih ta a, a pawisa batute chu a ko va, an bat aia tlêm a ziahtîr ta zêl a, a pu sum ba chu a tak aia tlêm daihin a pu chuan a lo hre ta a, a fak ta hial a ni.

He tehkhin thu han chhiar hian Isua hian sum enkawltu rinawm lo hi a fak anga ngaih theih dân a awm a. A nihna takah chuan a rinawm lohna a fak lo va. Lo inbuatsaih lâwk nachâng a hria hi kan zir chhuah tûr chu niin a lang. Mizote hi a tlângpui thuin a awm ang ang hmang zo duak duak mai thîn kan ni a, ni

tha lo atâna sum leh pai khâwl nachâng kan hre lo fò. Harsatna a lo thlenin pûk tûr zawngin kan phi buai thîn. Tûnlai khawvêlah chuan sum dah that mai bâkah insurance te, investment te, damlohna a lo thlena inenkawl nân medical insurance thlengin policy rin tlâk tak tak a tam tawh a. Hêngte hi bengvâra, chhûngkaw hmahlîr lo neih lâwk a pawimawh.

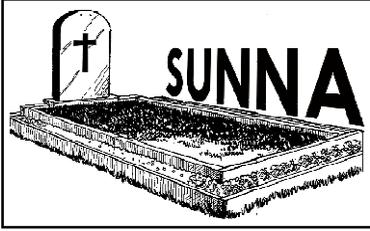
4. Sum hmanna tha ber

Luka 16:9-ah chuan, “Sum lemin in tân thiante siam rawh u; sum a boral huna chatuana awmnaah chuan an awmtîr nân che u,” tih kan hmu a. Kan sawi tak ang khân, Isua sum lem a tih chu pawisa, ni tina kan inlei leh kan inhralhna hi a ni a. Sum tak erawh chu Pathian thu/thutak a ni kan tih tawh kha. Sum hman dân tha ber, Isua min hrilh chu – thian siam nan a ni. He sum, chatuan rama kan chhawm luh miah loh tûr hi miten chatuan nun an lo neih theih nân, sum taka hman dân min zirtîr a ni. Chutianga thian siam nâna kan hman chuan, mite thutakah hrui an lo ni dân reng mai. Sum hi zu lei nân a hman theih laiin, Isua

hre loten an lo hriatna hmanrua atân a hman theih a, mi harsa leh rethei chhawmdâwl nân a hman theih bawk. Vânrâm i thlen hunah i sum hmanna avâng khân lâwm thu hrilhtu che an awm ang em? “Chumi/Khamia i thilpêk avâng khân Isua kan lo hmu ve asin,” tia lo dawngsawngtu che an awm ang em? I hausak leh retheih a en lo, i hman dân zâwk khân awmzia a nei dân. Chatuan atân sum dah thatna, thlarau bovah i sum i dah tha thîn em?

Sumdâwng hausa tak, Chanchin Tha hrilna atâna mi inphal tak hi, a in a kâng hlauh mai a, eng mah chuh hman lovin meivâpah a chang zo ta. A thiante chuan, “‘Pathian tân’ i ti a, i pe vak vak a. Bank-ah te lo dah zâwk la, i ti fuh tûr a nia le! I inhhîr lo maw?” tiin an zâwt a. Ani chuan, “Pathian tâna ka pêk zawng kha ka hum, ka dah that (saving) chu a ni. A dang ka nei tawh lo,” tiin a chhâng. Lalpa tâna kan pêk hi sum khawh ralna a ni lo; kan hum, sum taka kan chantîr, Pathianin min kawlsak awm chhun a ni.

“Thlarau bova i khâwl khâwm chu i hum ang.” (KHB 590-na)



**UPA THANLIANA
LUNGLEI RAMTHAR
(1936–2023)**



Upa Thanliana (87) hi kum 1936 May thla khân Chhâtîlâng N khuuah a lo piang a; Sânghnûna leh Sêlchhûngi Tochhawngte fa 10 zînga a 3-na a ni. June 1961-ah Biakthangpuii nêan an innei a, fa 6, tu 21 leh tuchhuan 25 an nei.

Kum 1986-ah Kohhran Upa atân thlan a ni a. Hemi kum vêh hian Chhimchhak Presbytery-in Sêrchhîp Kâwnpui Kohhran Biak Inah Lunglei Ramthar Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Upa Thanliana hi chhim lama Presbyterian Kohhran a din theihna tûra sûlsutu thawh hlâwk tak a ni a. Lunglei Ramthar Presbyterian Kohhran a din tirh pawh khân an in hi kohhran inkhâwm nân hman thîn a ni a, biak in hmasa ber pawh an kawtah sak a ni

hial. Kohhran thán lenna tûra mi thahnemngai leh inpe tak a ni.

Tualchhûng kohhranah chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Bialah Chairman leh Treasurer a ni tawh a, Standing Committee leh Ramthar Committee-ah a tel tawh a. Presbytery-ah Standing Committee-ah a tel tawh bawk.

Ramthar Vêng a lo pian khân YMA President hmasa ber a ni a, tum 7 lai President-ah a tang. Zoram Drivers Union (ZDU), Lunglei dintu zîngah a tel a, hun rei tak hruaitu a ni bawk.

Kum 2001 aţang khân natna chi hrang hrangin a tlâkbuak a. Thisen sâng leh zun thlum natnain a tibuai a. Kum 2014 aţang pheih kha chuan khua a hmu thei ta lo va. Kum 2019-ah a mit zai a ni a, vânehithlâk takin khaw êng a hmu ve leh thei a. Covid-19 kha a kai ve bawk. A natna chu a zual zêl a, ni 4.7.2023-ah damdawi inah dah a ni a. Ni 24.7.2023 (Thawhtanni) chawhnu dâr 1:45 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 10-ah Upa Râlzikân in lamah thlahna hun a hmang a. Chhûn dâr 12-ah Rev. Lalchhandama, Bialtu Pastor-in biak inah a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwiten súnna hla an sa a. Kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalrinhlua Khiangte
Lunglei Ramthar Kohhran Ziaktu*

**UPA B. DARKHUMA
ZOTE SOUTH
(1931–2024)**



Upa B. Dârkhûma (93) hi kum 1931 khân Zote S kuaah a lo piang a; Thangdailova leh Dârhâwmi-te fa 3-na a ni. Kum 1954-ah Zaliani nêan an innei a, fa 10 an nei. Ni 3.11.2022 khân a npui hi a sôn a ni.

Mizoram buai avânga hruai khâwm hnuah VC member a ni a. Thênzâwla hruai khâwm an nih pawhin VC member a ni chhün-zawm zêl a. Zote kuaa an chhoh leh hnuah pawh VC member a ni zêl a. Kum 20 chhûng zet VC member a ni.

Baptist Kohhran mi a ni thîin a. Kum 1987-ah Kohhran Upa atân nemngheh a ni. Kum 2003-a Zote S Presbyterian Kohhran din a nih khân Kohhran Chairman a ni a. Hemi kum vêk hian Chhimchhak Presbytery-in Thênzâwl Vêngthlang Kohhran

Biak Inah Kohhran Upa atân a pawm/puang a ni.

Tualchhûng kohhranah chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a, inneihna kawltu a ni tawh bawk. Bialah Nomination leh Standing Committee-ah a tel tawh a. Presbytery-ah Standing Committee-ah a tel tawh bawk.

2023 kum lai hâwl vêl aţang khân a taksa a chak lo va. October thlaah an kawtah a tlu sual palh a. Chuta ţang chuan a kut leh a ke hmang thei lovin Thênzâwl Ayush Damdawi Inah December 2023 khân therapy lain admit a ni a. Kâr khat zet a awm hnuah, in lama inenkawl tûrin damdawi in a chhuahsan a. Hniam lam a pan zêl a, ni 16.2.2024 (Zirtâwpni) chawhma dâr 11:50 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

A tûkah in lamah Upa K. Lalrimawian thlahna hun a hmang a. Chumi hnu, chawhnu dâr 1-ah Rev. Jerome Lâlchhuanga, Ram-lai Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Kohhran Zaipâwlin sônna hla an sa a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalbiaknggheta
Zote S Kohhran Ziaktu*

**LALPA ngâktute erawh chuan an chakna chu an siam
ţha leh ang a; mupuite angin thlain an thlâwk chho vang a,
hah lovin an tlan ang a, chau lovin kein an kal ang.
(Isaia 40:31)**

**UPA K. LALTHLAMUANA
BETHLEHEM VENGLAI
(1955–2025)**



Upa K. Lalthlamuana (70) hi ni 20.2.1955 khân Phûlpui khuua an awm laiin Synod Hospital, Durtlângah a lo piang a; K. Sât-thanga leh Zolûti-te fa 8 zînga a 5-na a ni. Kum 1963 favângah a nu leh pa khua Sailâmah an pêma. Kum 1966-a ram a buai khân Chhiahtlâng khuuah khâwm an ni a. Kum 1967-ah Bethlehem Vêng-thlang, Aizâwlah an chhûngkuain anrawn awm ta a ni. Ni 8.9.1982-ah Thangdailovi Sailo nênan innei a, fa 4 leh tu 7 an nei.

March 2000-ah Tual Upa atân thlan a ni a, kum 2003-ah thlan nawn a ni. Ni 9.10.2005-ah Aizâwl East Presbytery-in College Vêng Kohhran Biak Inah Bethlehem Vênglai Kohhran Upa atân a nemnghet.

Tualchhûng kohhranah chavo chi hrang hrang a chelh tawh a. MSSU Chawimawina Diploma a dawng tawh. Bethlehem Pastor Bial Secretary leh Treasurer a ni tawh a, Bethlehem Vênglai Bial Secretary leh Treasurer a ni tawh bawk. Presbytery Secretary a ni

tawh a. Synod Inkhâwmpuiah tum eng emaw zât a palai tawh bawk.

Sawrkâr hna chi hrang hrang – H&FW Dept-ah BEE, Jr Statistician (Tûnah Inspector of Statistics); Health Dept leh Tourism Dept-ah ARO; Planning Dept-ah RO, H&ME Dept-ah RO hnate a thawk tawh a. Ni 28.2.2017 khân upat pension-in a chhuak a ni.

Kum 1987 khân a pumpui a pawp avângin Civil Hospital-ah zai a ni a. August 2007 khân a lung chak loh avângin pacemaker vuahsak a ni a. Insawisêlna nei zui lova a awm laiin kum 2019 aţang khân a khuh ţan a. November 2021-ah a chuap a ro tih hriat a ni a. November 2023 tâwp lam aţangin oxygen hman ngaiin a khumbet ta a. Ni 15.12.2024-ah damdawi inah lût lehin, damdawi inah Krismas leh kum thar a hmang a. Ni 8.1.2025 khân a thawhah a zual a. Ni 9.1.2025 (Ningani) tlai dâr 4:50 khân Lalpa hnênah min chawh-san ta a ni.

Atûk chawhma dâr 11-ah Rev. John Râldosânga, Bialtu Pastor-in Kohhran Hall-ah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Upa K. Vailiana, Aizâwl East Presbytery Moderator-in a vui a. Kohhran Zaipâwlin súnna hla an sa a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa B. Lalthmunliana
Bethlehem Vênglai Kohhran Ziaktu*

**UPA K. LALCHHUANA
KULIKAWN WEST
(1933–2025)**



Upa K. Lalchhuana (92) hi ni 6.1.1933-ah Mission Vêng, Aizâwlah a lo piang a; Hrâng-hnuka (D.K. Kâwnga tia hriat lâr) leh Thangvêli-te fa 8 zînga an fa hming koh a ni. Kum 1953-ah Pârlâwmi d/o Dr Pika (A hming tak Suakphunga) nêan an innei a, fa 5, tu 18 leh tuchhuan 31 an nei.

Sikul Senah zirna bul ãnin Boys M.E. School-ah a zir zawm a, Govt Mizo High School a ãngin ãha takin Matric a zo. Hemi hnu hian Silchar College a ãngin kum 1952 khân Intermediate of Arts (IA) ãha takin a zo bawk.

Kum 1956-ah Mizo District Council Court-ah Clerk hna thawkin a lût a; Accountant General Office, Shillong-ah training-in a kal leh a; hemi hnu hian kum 1960-ah Assam Rifles-ah Clerk hna thawkin a lût leh a. Kum 1964-ah Block Accountant hna thawkin sawrkârah a lût a, hmun hrang hrangah a awm kual hnuin kum 1998 khân Head Assistant-in a pension ta a ni.

Kum 1992-ah Tual Upa atân thlan a ni a. Ni 29.1.1995 khân Kohhran Upa atân thlan a ni a. Hemi kum vêk October ni 8-ah Aizâwl Chhim Presbytery wawi 17-nain Khatla Kohhran Biak Inah Kulikâwn West Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah chan-vo chi hrang hrang a chelh tawh a, Treasurer hna pheih chu kum 20 chuang a thawk a ni. Bialah Treasurer a ni tawh a, Committee hrang hrangah a tel tawh a. Presbytery Standing Committee-ah a tel tawh bawk.

Kum 2023 July thla khân a nawm loh deuh avângin damdawi inah enkawl a ni a, dam takin a chhuak leh a. Ni 11.10.2024 khân damdawi in panpui leh a ni a. Daktawr leh Nurse-ten theitâwp chhuaha an enkawl lain hnam lam a pan hret hret a, ni 12.1.2025 (Pathianni) chawhma dâr 10:35 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

Atûk chawhma dâr 11-ah Rev. Lalpârchhuana, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Upa B. Bâwl-khûma, Aizâwl Chhim Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Kohhran Zai-pâwlin sùnna hla an sa a. Kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa R. Lalnunmawia
Kulikâwn West Kohhran Ziaktu*

**UPA TLANGCHHAWNA
RABUNG
(1944–2025)**



Upa Tlângchhâwna (81) hi ni 25.7.1944-ah a piang a; Rohminga leh Challûti-te fa 9 zînga a 7-na a ni. Kum 1980-ah Lalropuii, Tualpui khua nêan an innei a, fa 8 leh tu 6 an nei.

A that lai hunah MNF sipaiah a ãan avângin kohhrana rawng-bâwlnaah a inhmang tam hman lo va. Sipaia a ãanna hmunah pawh Pathian thu ngaihsak leh tuipui tak a ni.

Ni 10.10.1983-ah Khawchhak Presbytery-in Champhai Kahrawt Kohhran Biak Inah Rabung Kohhran Upa atân a nemnghet.

Tualchhông kohhranah chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a, MSSU atangin Chawimawina Diploma a dawng tawh bawk. Bialah Chairman, Treasurer leh Finance Secretary a ni tawh a. Presbytery-ah Moderator leh Treasurer a ni tawh a. Tuichông Presbytery Silver Jubilee-ah Presbytery Inkhâwmpui kal kim lâwmman a dawng bawk. Synod-ah Ramthar Board, Pastoral leh Communication Board-ahte a tel

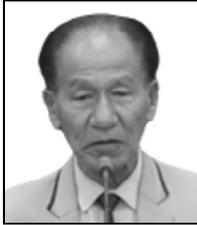
tawh a, kum 2012 khân PCI Assembly-ah a palai bawk.

Ni 29.12.2022 atangin lu hai a nei ãan a. Aizâwl lamah in-check-up-in pumpui hnûn cancer a ni tih hriat a ni a. February ni 28 atangin Zêmbâwkah enkawl a ni a. June ni 7-ah Ebenezer Damdawi Inah zai a ni a. Hemi hnu hian, 'Lalpan min tidam' a ti a, a lawm êm êm a. Chutih lai chuan, ni 2.11.2024 zân atangin luak leh pum nân a awm a. Aizâwl lam panpui leh in Ebenezer-ah enkawl leh a ni a. Ziaawm lam a pan avângin in lamah enkawl a ni a. Kâr khat pawh a liam hmain a natna ngaiin a rawn tlâkbuak leh avângin Synod Hospital, Durtlângah luhpui leh a ni a. That lam a pan theih loh avângin in lama enkawl tûrin lâk chhuah leh a ni a. Aizâwlah in lama enkawl a nih laiin, daktawrte berâwn chungin ni 14.1.2025-ah Rabungah hawpui a ni a, zanlai dâr 12-ah a in thlenpui a ni a. Dâr kâr chanve hnu, ni 15.1.2025 (Nilaini) zîng dâr 12:30-ah Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian Rev. Joseph Lalnunmawia, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chumi hnuah Upa Lalthanliana, Tuichông Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Kohhran Zaipâwlin súnna hla an sa a. Kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa P.B. Lalrokûnga
Rabung Kohhran Ziaktu*

**UPA R. LALHMANGAIHA
KHAWHAI NORTH
(1945–2025)**



Upa R. Lalhmangaiha (80) hi kum 1945 khân Khawhai khuah a lo piang a; Upa Vaituthanga leh Zairivungi-te fa 4 zînga a thum ber a ni. Kum 1964-ah Lalvuakthangi nê an innei a, fa 7, tu 19 leh tuchuan 8 an nêi.

Mi invawng fel tak niin khawtlâng leh kohhran tâna mi tângkai leh thawh hlâwk tak a ni a, chanvo pawimawh tak tak a lo chelh tawh a ni. VC Secretary a ni tawh a. Khawhai Branch leh Group YMA Office Bearer-ah kum tam tak chhûng a awm a, President nihna pawh kum 17 lai a chelh nghe nghe.

A hun hmasa lamah chuan kut hna thawkin ei a zawng a, kum 1981-ah Govt MS, Khawhai-ah WE Teacher atân lâk a ni a. Sikulah hian zirtîr hna a thawk tel bawk.

Kum 1997-ah Khawhai North Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 2001-ah Tuichâng Presbytery-in Khawhai North Kohhran

Biak Inah Khawhai North Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a, a thawh hlâwk hle. Bial Secretary leh Treasurer a ni tawh a, a thih lai hian Bial Chairman a ni. Bial Chairman hna hi tum hnih a chelhna a ni. Tuichângrâl North Presbytery-ah Secretary leh Statistician a ni tawh a. A thih thlengin Sub-Pastoral Committee-ah a tel. Synod-ah Sunday School Committee-ah a tel tawh a. BSI Area President a ni tawh bawk.

Ni 16.1.2025 (Ningani)-a Biak In Choka-a hnathawh kal mêk a en chu a nawmsam loh avângin a haw a; hma a sâwn theih mai loh avânga Khawhai PHC panpui a ni a, heart attack a nei a lo ni a. Champhaiah refer nghâl a ni a. Tha leh tûra kan beisei laiin, hemi ni tlai lam dâr 4 hian Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

Atûk chawhma dâr 11-ah Upa Suakhnûna Kâwlniin in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Rev. Lalzidinga, Tuichângrâl North Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlten amah sûnna hla an sa a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa S.R. Lalbiakdika
Khawhai North Kohhran Ziaktu*

**UPA LALNUNMAWIA
BAWNGKAWN CHHIM VENG
(1940–2025)**



Upa Lalnunmawia (85) hi ni 16.3.1940-ah Sâmthang khuaah a lo piang a; Laltuanga Chhangte leh Dêngthangi-te fa 11 zînga a upa ber a ni. Mizoram buai avângin kum 1967 khân Shillong-ah an pêm a. Ni 4.11.1972-ah Thangvêli d/o Dêngsaia, Buarpui nê Bishnupur, Shillong-ah an innei a; fa 7 leh tu 9 an nei.

Kum 1969 khân BSF-ah a lût a, March 2000-ah a pension. A pension hnuah Umpling, Shillong aţangin ni 9.5.2001 khân Bâwngkâwn Chhim Vêng, Aizâwlah an chhûngkuain an rawn pêm a ni.

Ni 8.9.1974-ah Umpling Kohhran, Shillong-ah Tual Upa atân thlan a ni a. Ni 12.3.1980-ah Kohhran Upa atân thlan a ni. Hemi kum vêk hian Zoram Pâwn Presbytery-in Shillong-ah Umpling Kohhran Upa atân a nemnghet. Bâwngkâwn Chhim Vênga an rawn pêm hnuah Tual Upa atân term khat (2007–2010) thlan a ni.

Umpling Kohhranah chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Bial Chairman a ni tawh a, Bial

Standing Committee-ah kum 20 chhûng a tel tawh bawk. ZPMK Presbytery Standing Committee-ah a tel tawh a. Synod Inkhâwmpuiah a palai tawh thîn bawk. Bâwngkâwn Chhim Vêng Kohhranah pawh chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a; Masihi Sangati rawngbâwlnaah hun rei tak hruaitu hna a chelh a ni. Hêng rawngbâwlnahte hian hruaitu a ni tawh thîn bawk: Bible Society of India, Set Free Ministry, Gospel Ministry (Gospel for Arunachal), The Gideons International in India, leh Thlarau Bo Zawngtute.

Kum 2015 khân chuap TB a vei tih hriat a ni a. Hun rei tak enkawl a nih hnuin that lam a pan a. Amaherawhchu, natna hrang hrangin a tlâkbuak leh a. May 2024 khân a hmui a cancer a, treatment hrang hrang lain a inenkawl a. Ni 14.1.2024 khân Aizawl Civil Hospital-ah dah a ni a. Pneumonia, typhoid leh dengue-in a tlâkbuak tih hriat a ni bawk. Daktawr leh nurse-ten theihtâwp chhuaha an enkawl chungin, that lam a pan thei ta lo va. Ni 17.1.2025 (Zirtâwpni) thai dâr 4:10 khân Lalpa hnênah min chawhhsan ta a ni.

A tûk chhûn dâr 12-ah Rev. C. Lalrintuanga, Bialtu Pastor-in Kohhran Hall-ah a vui a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa P.C. David Lalrinliana
Bâwngkâwn Chhim Vêng
Kohhran Ziaktu*

SYNOD BOOKROOM LEKHABU THAR

Mizoram 7 Golden Articles Vol-II: He lekhhabuah hian chhiar manhla tak tûr mi hrang hrang ziak article dah khâwm a ni a, Volume I ang bawka tha leh ngaihnam a ni. A man ₹150/-

Ka Ro Duhawm Ber: Henry Lalmawizuala, BESY Choir member leh conductor lo ni tawhin a hla phuah a dah khâwmna, tonic solfa leh staff notation-a dah kawp hi ₹300/- man a ni.

Ama Kutin Min Hruai Zêl Thîn: Rev. S. Lalkhûma, Synod Moderator te pawh lo ni tawh, a pension hnu pawha Pathian rawngbâwl hna chhonzawm zêltu chanchin leh a rawngbâwlina chanchin chu C. Laizâwnan a buin rawn tichhuak e. A man ₹200/-

Modern Indian History Part 1&2 (Mizo): He lekhhabu, competitive exam bei tûr tâna pawimawh, Remlallianan Mizo tawnga a rawn buatsaih hi ₹300/- man ve ve a ni e.

Mizo Lal Zakâpa (Hnam Chhantu): Mizo lal huaisen Zakâpa, Mizo hmeichhiate humhimtu chanchin chu Dr Laltluangliana Khiangtein drama-in a rawn buatsaih e. A man ₹280/-

Indigenous Tribal Warrior Pasaltha Khuangchêra: Pasaltha Khuangchêra chanchin, Dr Laltluangliana Khiangtein drama-a a ziah hi ₹450/- man a ni e.

Lalnu Ropuiliani: Mizo lalnu huaisen chanchin, Dr Laltluangliana Khiangtein drama-in a rawn buatsaih a, Sâp tawnga ziah a ni. Chhiar manhla leh hriat reng awlsam tûra ziah a ni. Lo chhiar ve ngei teh le. A man ₹450/-

Runginu leh Thialtea: Mizo thawnthu ngaihnam ber berte zînga mi hi i fate chhiar tûr leh hrilh chhâwn atân lo kawl ve teh le. A man ₹250/-

To _____



Esopa Thawntlu Fing: Thufing tawi leh hriat thiam awlsam tak, zirtîr nei ða bawk si chu SL&PB chuan a hmaa chhuak ðîn aia changkângin, a lem colour vek nê a rawn chhuah thar e. Chhûngkaw tinin kan neih theihna tûrin a man pawh ₹200/- chauh a ni.



Chhâna Dik: Tûnlaia tleirâwl leh ðhalaiten an taksa, rilru leh thlarau lam nuna zawhna tam tak an neihthe mi thiamten an chhanna chu Synod Campus Ministry chuan a bua siamin a tichhuak ta. A chhâna hriat loh avânga harsatna tam tak tâwk ðîn tleirawl leh ðhalaiten tân he lehkhabu hi 'Chhâna Dik' a ni e. A man pawh ₹80/- chauh a ni e.



Science leh Kristianna - A Indo Em?: Tûnlai mi tam takin kan buaipui, chhui zui kan chhâk, chhui vak ngaihna kan hriat si loh chu 'Science leh Kristianna hi a indo em?' tih hi a ni âwm e. Chumi sawi fiah thei tûr kan neih mi tlêm tê zinga mi, Krista Roluahpuia chuan he zawhna chhâna hre duh tân he lehkhabu ða tak mai hi a rawn tichhuak e. A man ₹300/-

Published by Rev. P.B. Zosâpthara at Aizâwl, Mizoram on behalf of MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL&PB and Printed at the Synod Press, Aizâwl - 796 001, Mizoram.

Copies - 45,000